OET
Open English
Translation

Open English Translation of the Bible

Yohan's Revelation

of Yeshua the messiah

Introduction

Yohan's (John's) revelation of Yeshua (Jesus) the messiah concerns events that will happen in the future. This was written long ago in a time when the believers were persecuted due to their faith in the master Yeshua, the messiah, and Yohan himself had been forcibly exiled to Patmos Island by the Romaios authorities and held there. Yohan's main purpose for writing this was to give hope to the believers and to encourage them to persevere in their faith despite their persecution.

A major portion of what's written in this document is the revelation by Yeshua the messiah to Yohan about incredible signs and all those symbols have a meaning and interpretation. At the time of writing, some were likely understood by the Christians of the time, but now, some of the symbols are very hard to interpret, and there's been a large range of interpretations from different people. But even though it's like that, there are also some signs that are easier to understand like 'horns' which denote power and authority, and 'sword' which denotes war. The themes are repeated throughout this document in various different forms. But it's important to just understand the main points of what's written here: God will indeed destroy all of his enemies through the messiah Yeshua, and also, he will reward all his people who persevere in serving him, and then he'll bring them to live with him. The final major them concerns the new sky and earth that God will create, and concerning the new Yerushalem that will descend from heaven.

Main components of this document

Introduction *1:1-8*
Yohan's first revelation in the form of a dream *1:9-20*
The letters sent to seven assemblies of believers *2:1–3:22*
The scroll with seven seals *4:1–8:1*
The seven trumpets *8:2–11:19*
The dinosaur and the two creatures *12:1–13:18*
The various revelations to Yohan as dreams *14:1–15:8*
The seven bowls of God's anger *16:1-21*
The destruction of Bavel and the defeat of all God's enemies *17:1–20:10*
The final judgement *20:11-15*

The new sky and earth, and the new Yerushalem *21:1–22:5*
Ending *22:6-21*

Lighter type marks additions. Underscores join parts of a single source word.
Struck words are untranslated. The ◘ sign marks a verse with no text.
Open English Translation · Translation draft v0.48.94 · https://OET.Bible
Copyright © 2010-2026 https://Freely-Given.org. CC BY-SA 4.0. https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/
The VLT source table used to create this file is Copyright © 2022 by https://GreekCNTR.org

Literal Version

1:1 The_revelation of_**Ya^{y}sous/(Yəhōshūʹa) chosen_one/messiah**, which gave to_him ~~the~~ **god**, to_show to_the slaves of_him, what things it_is_fitting to_become in quickness, and he_ _signified it, having_sent_out through the messenger of_him to_the slave of_him, Yōanna^{y}s, **2** who testified the message of_ ~~the~~ **_god**, and the testimony of_**Ya^{y}sous chosen_one/messiah**, as_ _much_as he_saw. **3** Blessed is the one reading and the ones hearing the messages of_the prophecy, and keeping the things in it having_ _been_written, because/for the the_time is near.

4 Seven Yōanna^{y}s to_the assemblies ~~which~~ in ~~the~~ Asia: grace to_you_all and peace, from the one being, and who was, and who coming, and from the seven spirits, who are before the throne of_ _him, **5** and from **Ya^{y}sous chosen_one/messiah**, the witness ~~the~~ faithful, the firstborn of_the dead, and the ruler of_the kings of_the earth. To_the one loving us, and having_released us from the sins of_us in the blood of_him, **6** and made us a_ _kingdom, priests ~~the~~ to_**god** and father of_him, to_him be the glory and the dominion to the ages. Truly. **7** Behold, he_is_coming with the clouds, and will_be_seeing him every eye, and who him they_pierced, and will_be_mourning over him all the tribes of_the earth. Yes. Truly. **8** I am the first_letter and the last_letter, is_saying the_**master**, ~~the~~ **god**: the one being, and who was, and who coming, the almighty.

9 I Yōanna^{y}s, the brother of_you_all, and fellow-partaker in the tribulation, and kingdom, and endurance, in **Ya^{y}sous/(Yəhōshūʹa)**, became

Readers' Version

1:1 This is the revelation that **God** gave to **Yeshua** (Jesus; Grk. Yesus) the **messiah** to show to his slaves to explain what must happen soon. He communicated it by sending it via his messenger to his slave, Yohan (John; Grk. Yoannes) **2** who then faithfully passed on everything he saw **of God's** message and the testimony **of Yeshua the messiah**. **3** God will bless anyone who reads or listens to the messages of this prophecy and obeys what's written in it, because the time of these events happening is close.

The greetings to seven assemblies of believers

4 This letter is from Yohan (John; Grk. Yoannes) to the seven assemblies in Asia Minor:

Grace and peace to you all from the God who is and was and will be,[1] and from the seven spirits who are in front of his throne,[2] **5** and from **Yeshua** (Jesus; Grk. Yesus) the **messiah**, the faithful witness,[3] the first to come back to life, and the ruler of all the leaders of the nations of the world.[4]

Yeshua loves us and he has released us from our sins by his blood, **6** and made us into a kingdom of priests **to God** his father,[5] and he is deserving of honour and power throughout the ages. May it be so.

7 Look, he's going to come back in the clouds,[6] and everyone will see him—the one who they speared[7]—and all the tribes on the earth will be mourning over him.[8] REWORK OT QUOTES

8 "I am the A and the Z,"[9] says **Yahweh God**, the one who is and was and will be[10]—the most powerful one.

Yohan sees the messiah

9 I, Yohan (John; Grk. Yoannes), am your brother

1 **RV 1:4 · Cross-ref.** Exo 3:14.

2 **RV 1:4 · Cross-ref.** Rev 4:5.

3 **RV 1:5 · Cross-ref.** Isa 55:4.

4 **RV 1:5 · Cross-ref.** Psa 89:27.

5 **RV 1:6 · Cross-ref.** Exo 19:6; Rev 5:10.

6 **RV 1:7 · Cross-ref.** Dan 7:13; Mat 24:30; Mrk 13:26; Luk 21:27; 1Th 4:17.

7 **RV 1:7 · Cross-ref.** Zech 12:10; Yhn 19:34,37.

8 **RV 1:7 · Cross-ref.** Zech 12:10; Mat 24:30.

9 **RV 1:8 · Cross-ref.** Rev 22:13.

10 **RV 1:8 · Cross-ref.** Exo 3:14.

Readers' Version

and partner in the suffering that's typical of those who follow **Yeshua** (Jesus; Grk. Yesus). I've been exiled to Patmos Island where I endure because I believe **God's** message and **Yeshua's** testimony and look forward to his kingdom. **10** One Sunday while I was meditating, God's **spirit** gave me a vision, and I heard a voice behind me that seemed as loud as a trumpet blast **11** that said, "Write down what you see here on a scroll and send it to the seven assemblies of believers—to the cities of Efesos, Smurna, Pergamos, Thuateira, Sardeis, Filadelfeia, and to Laodikeia."

12 Then I turned to see who was talking to me, and I saw seven golden lamp holders, **13** and standing among them was a man who looked like the son of humanity,[11][12] wearing a long robe with a golden sash around His chest.[13] **14** His hair was gleaming white like wool or snow[14] and his eyes were bright like a fiery flame. **15** His feet shone like bronze that had been refined in a furnace, and his voice was like the sound of a river of rushing water.[15] **16** He was holding seven stars in his right hand and a sharp sword was extending from his mouth, and his face was like the sun shining at its brightest. **17** And when I saw him, I quickly lay at his feet, breathless like a dead man, but he placed his right hand on me, and told me, "Don't be afraid. *I am* the first and the last.[16] **18** I lived and died here on the earth, but look, now I'm alive again and will live for all eternity, and I control the keys over death and over hell. **19** So record what you're seeing now as well as what I'll show you about current and future events. **20** This is the meaning of the seven stars that you saw in my right hand and of the seven golden lamp holders:[17] The seven stars represent God's messengers watching over those seven groups of believers,[18]

Literal Version

in the island ~~which~~ being_called Patmos, because_ _of the message of_ ~~the~~ **_god** and the testimony of_**Ya^{y}sous**. **10** I_became in the_**spirit** on the master's day, and I_heard behind me a_voice loud like of_a_trumpet **11** saying: What you_are_ _seeing, write in a_scroll, and send to_the seven assemblies: to Efesos, and to Smurna, and to Pergamos, and to Thuateira, and to Sardeis, and to Filadelfeia, and to Laodikeia. **12** And I_turned_ _back to_be_seeing the voice which was_speaking with me. And having_turned_back, I_saw seven lampstands golden, **13** and in the_midst of_the lampstands: similar son of_Man, having_dressed_ _in reaching_the_feet, and having_been_girded_ _about at the breasts a_belt golden. **14** And the head of_him and his hairs were white, as_though wool white as snow, and the eyes of_him like a_ _flame of_fire, **15** and the feet of_him similar to_ _burnished_bronze as in a_furnace of_having_ _been_refined, and the voice of_him like the_ _voice of_waters many, **16** and holding in the right hand of_him seven stars, and out_of the mouth of_him a_sword double_edged sharp going_out, and the face of_him like the sun is_ _shining in the power of_it. **17** And when I_saw him, I_fell at the feet of_him, as_though dead. And he_put the right hand of_him on me saying: Not be_fearing, I am the first and the last, **18** and ~~which~~ living and I_became dead, and see, living I_ _am to the ages of_the ages, and I_am_having the keys of_ ~~the~~ _death and of_ ~~the~~ _Haida^{y}s. **19** Therefore write what things you_saw, and what things they_are, and what things is_going to_become after these things. **20** The seven mystery of_the stars, which you_saw on the right hand of_me, and the seven lampstands ~~the~~ golden: the seven stars, seven the_messengers of_ _the assemblies are, and the seven lampstands the_seven assemblies are.

11 RV 1:13 · Note It's not certain what was meant here: either 'a man who looked like the son of humanity' or 'a form that looked like a human man'.

12 RV 1:13 · Cross-ref. Dan 7:13.

13 RV 1:13 · Cross-ref. Dan 10:5.

14 RV 1:14 · Cross-ref. Dan 7:9.

15 RV 1:15 · Cross-ref. Eze 1:24; 43:2.

16 RV 1:17 · Cross-ref. Isa 44:6; 48:12; Rev 2:8; 22:13.

17 RV 1:20 · Cross-ref. 1:12.

18 RV 1:20 · Cross-ref. 1:11.

Literal Version

2:1 To_the messenger ~~which~~ in Efesos assembly write: These things is_saying the one taking_ _hold_of the seven stars in the right hand of_him, the one walking in the_midst of_the seven lampstands ~~the~~ golden: **2** I_have_known the works of_you, and the labour and ~~the~~ endurance of_you, and that not you_are_being_able to_bear evil, and you_tested the ones saying themselves to_be ambassadors, and not they_are, and you_found them false, **3** and endurance you_are_having, and you_bore because_of the name of_me, and not you_have_been_wearied. **4** But I_am_having against you that the love of_you ~~the~~ first you_ _were_leaving. **5** Therefore be_remembering from_where you_have_fallen and repent, and the first works do. And if not, I_am_coming to_you and will_be_removing the lampstand of_you out_ _of the place of_it, if not you_may_repent. **6** But this you_are_having, that you_are_hating the works of_the Nikolaitaʸs, which also_I am_hating. **7** The one having an_ear, him_let_hear what the **spirit** is_saying to_the assemblies. To_the one overcoming, I_will_be_giving to_him to_eat of the tree of_ ~~the~~ _life, which is in ~~the~~ paradise of_ ~~the~~ _ _**god**.

8 And to_the messenger of_the in Smurna assembly write: These things is_saying the first and the last, who became dead and lived: **9** I_ _have_known of_you the tribulation and ~~the~~ poverty (but rich you_are), and the slander of the ones saying Youdaiōns to_be themselves, and not they_are, but are a_synagogue of_ ~~the~~ _ _Satan/(Sāṭān). **10** Not be_fearing what you_are_ _going to_be_suffering. Behold, is_going to_be_ _casting some the devil of_you_all into prison, in_ _order_that you_all_may_be_tested, and you_all_ _will_be_having tribulation ten for_days. Be_ _becoming faithful until death, and I_will_be_ _giving to_you the crown of_ ~~the~~ _life. **11** The one

Readers' Version

and the seven lamp holders represent those groups of believers.

The message to the assembly in Efesos

2:1 To the assembly's messenger in Efesos write:

The one holding the seven stars in his right hand, the one walking among the seven golden lampstands, says these things: **2** "I know about your activities and work, and your endurance and that you can't tolerate evil people, and that you've investigated the ones who call themselves missionaries but are not, and you've found them to be frauds. **3** I'm aware that you've endured and even suffered persecution because you've believed in me, but you've never given up. **4** However, I do have something against you: you've abandoned the love that you first had. **5** So now, you need to remember where you've fallen from, and repent and repeat how you behaved at the beginning, but if you don't, I'll come to you and if you don't repent, I'll remove your lampstand from its place. **6** But you do have this going for you: you hate what the disciples of Nikolaos are doing,[19] just like I do.

7 Everyone who wants to understand needs to listen to what God's **spirit** is saying to the assemblies.

I will grant the right to eat from the tree that gives life[20] in **God's** paradise[21] to everyone who overcomes."

The message to the assembly in Smurna

8 To the assembly's messenger in Smurna write:

The one who's the first and the last,[22] who died but lived again, says these things: **9** "I know about your suffering and your poverty, but you're actually rich! I also know how about the slander of those who consider themselves to be Yehudim (Jews), but they're not true Yehudim because their master is Satan. **10** Don't be afraid about what you're going to suffer. Yes, the devil will throw some of you into prison where your faith will be tested, and you'll experience persecution for ten

19 **RV 2:7 · Note** Nicolaus' disciples ate food that had been sacrificed to idols and committed sexual sins.

20 **RV 2:7 · Cross-ref.** Gen 2:9; Rev 22:2.

21 **RV 2:7 · Cross-ref.** Eze 28:13; 31:8 (LXX).

22 **RV 2:8 · Cross-ref.** Isa 44:6; 48:12; Rev 1:17; 22:13.

Readers' Version

days. Just remain faithful, even if it means death, and I'll give you life as a reward.

11 Everyone who wants to understand needs to listen to what God's **spirit** is saying to the assemblies.

Anyone who stays true won't be affected by the second death."[23]

The message to the assembly in Pergamos

12 To the assembly's messenger in Pergamos write:

The one with the sharp sword says these things: **13** "I know where you live: where Satan's throne is. Despite that, you firmly believe in me and you haven't denied your faith in me, even when Antipas, the faithful man who told others about me was killed in your city, where Satan lives. **14** But I do have a few things against you: you have some people there who hold to the ancient prophet Bil'am's (Balaam's) teaching.[24] He taught Moav's (Moab's) king, Balak, how to tempt the Israelis and to eat food that had been sacrificed to idols, and to be sexually immoral.[25] **15** In the same way, some of you also follow the teachings of Nikolaos' disciples.[26] **16** So turn away from all that, otherwise I'll come soon and battle against them with the word of my mouth.

17 Everyone who wants to understand needs to listen to what God's **spirit** is saying to the assemblies.

Anyone who stays true will be given hidden food from heaven,[27] and I'll give each of them a white stone with a new name written on it[28] that no one knows apart from the person receiving it."

The message to the assembly in Thuateira

18 To the assembly's messenger in Thuateira write:

God's son, the one with eyes like a flame of fire and with feet like bronze, says: **19** "I know what you've been doing, and about your love and faith, and your service and endurance, and what you're doing now is better

Literal Version

having an_ear, him_let_hear what the **spirit** is_ _saying to_the assemblies. The one overcoming by_no_means not may_be_injured by the death ~~the~~ second.

12 And to_the messenger of_the in Pergamos assembly write: These things is_saying the one having the sword ~~the~~ double_edged ~~the~~ sharp: **13** I_have_known where you_are_dwelling, where the throne of_ ~~the~~ _Satan is, and you_are_taking_ _hold_of the name of_me, and not disowned the faith of_me, even in the days of_Antipas, the witness of_me ~~the~~ faithful of_me, who was_killed_ _off among you_all, where ~~the~~ Satan is_dwelling. **14** But I_am_having against you a_few things, because you_are_having some there taking_hold_ _of the teaching of_Bala'am/(Bil'ām), who was_ _teaching ~~the~~ to_Balak to_throw a_temptation before the sons of_Israa^{y}l/(Yisrā$^{'}$^{ēl}), to_eat idol_ _sacrificed things and to_commit_sexual_ _immorality. **15** Thus are_having some also you, taking_hold_of the teaching of_the_Nikolaita^{y}s likewise. **16** Therefore repent. And if not, I_am_ _coming to_you quickly, and I_will_be_warring with them with the sword of_the mouth of_me. **17** The one having an_ear, him_let_hear what the **spirit** is_saying to_the assemblies. To_the one overcoming, I_will_be_giving to_him of_the manna ~~which~~ having_been_hidden, and I_will_be_ _giving to_him a_stone white, and on the stone a_ _name new having_been_written, which no_one has_known, except ~~not/lest~~ the one receiving it.

18 And to_the messenger of_the in Thuateira assembly write: These things is_saying the son of_ ~~the~~ **_god**, the one having the eyes of_him like a_flame of_fire, and the feet of_him similar to_ _burnished_bronze: **19** I_have_known of_you the works, and ~~the~~ love, and ~~the~~ faith, and ~~the~~ service, and ~~the~~ endurance of_you, and the works of_you, the last more than the first. **20** But I_am_having

23 **RV 2:11 · Cross-ref.** Rev 20:14; 21:8.

24 **RV 2:14 · Cross-ref.** Num 22:5,7; 31:16; Deu 23:4.

25 **RV 2:14 · Cross-ref.** Num 25:1-3.

26 **RV 2:15 · Note** They eat food that has been sacrificed to idols, and they commit sexual sins.

27 **RV 2:17 · Cross-ref.** Exo 16:14-15; 16:33-34; Yhn 6:48-50.

28 **RV 2:17 · Cross-ref.** Isa 62:2; 65:15.

Literal Version

against you that you_are_allowing the woman Jezebel, the woman calling herself a_prophetess, and she_is_teaching and is_misleading ~~the~~ my slaves to_commit_sexual_immorality, and to_eat idol_sacrificed food. **21** And I_gave to_her time, in_order_that she_may_repent, and not she_ _willed to_repent of the sexual_immorality of_ _her. **22** see, I_am_casting her into a_bed, and the ones committing_adultery with her into tribulation great, if not they_will_be_repenting of the works of_her. **23** And the children of_her I_ _will_be_killing_off with death, and will_be_ _knowing all the assemblies that I am the one searching kidneys and hearts, and I_will_be_ _giving to_you_all to_each according_to the works of_you_all. **24** But to_you_all I_am_saying to_the rest ~~which~~ in Thuateira, as_many_as not are_having ~~the~~ teaching this, who not they_knew the deep things of_ ~~the~~ _Satan/(Sāṭān), as they_ _are_saying, not I_am_casting on you_all another burden. **25** However what you_all_are_having, take_hold_of until of_which ~~wishfully~~ I_may_come. **26** And the one overcoming and ~~which~~ keeping until the_end the works of_me: I_will_be_giving to_him authority over the nations... **27** and he_ _will_be_shepherding them with a_rod iron, as the vessels ~~the~~ pottery is_being_crushed, **28** as also_I have_received from the father of_me, and I_will_be_giving to_him the star ~~the~~ morning. **29** The one having an_ear, him_let_hear what the **spirit** is_saying to_the assemblies.

3:1 And to_the messenger of_the in Sardeis assembly write: These things is_saying the one having the seven spirits of_ ~~the~~ **_god** and the seven stars: I_have_known of_you the works, that the_name you_are_having, that you_are_living, and_yet dead you_are. **2** Be_becoming watching, and strengthen the other things, which were_ _going to_die_off, because/for not I_have_found of_you works, having_been_fulfilled before the

Readers' Version

than what you first did. **20** But I have against you that you tolerate that woman Izevel (Jezebel)[29] who calls herself a prophetess, and she deceives my servants by teaching them to be sexually immoral and to eat food that's been offered to idols. **21** Even though I've given her time to repent, she's still not willing to turn away from her immorality. **22** Listen, I'm going to punish her with a terrible sickness, and to punish those who are committing adultery with her with terrible suffering if they don't turn away from what she's doing. **23** I will kill her children, then all the assemblies will know that I am the one who searches people's affections and hearts,[30] and who punishes or rewards each one of you depending on your actions.[31]

24 But the rest of you believers in the city of Thuateira haven't obeyed that woman's teachings and haven't taken part in what she calls 'the secret practices that Satan taught her', I have something to say to you all as well. I won't give you any other burden **25** except just to continue to obey the true teaching that you've received, until I return. **26** And anyone who's victorious, who continues to do what I command until the end, I'll give them authority to rule over the people groups on earth. **27** They'll rule them with irresistible power, and those who rebel will be smashed like unwanted clay pots,[32] **28** just like the authority that I've received from my father. And I'll give them the morning star.

29 Everyone who wants to understand needs to listen to what God's **spirit** is saying to the assemblies."

The message to the assembly in Sardeis

3:1 To the assembly's messenger in Sardeis write:

The one having the seven spirits **of God** and the seven stars says these things: "I know what you're achieving and that you have a reputation of being 'alive', but you're actually dead. **2** So wake up from the dead and strengthen what's left and was about to die, because your actions have been inadequate

29 RV 2:20 · Cross-ref. 1Ki 16:31; 2Ki 9:22,30.

30 RV 2:23 · Cross-ref. Psa 7:9; Jer 17:10.

31 RV 2:23 · Cross-ref. Psa 62:12.

32 RV 2:26-27 · Cross-ref. Psa 2:8-9 (LXX).

Readers' Version

in **God's** sight. 3 Remember how you first listened to and internalised God's message, and how you obeyed it and repented. If you don't wake up soon, I'll come unexpectedly—you'll certainly not know in advance when I'll be coming.[33] 4 But you do have a few people in Sardeis who haven't stained their records, and because they are worthy, they'll be dressed in white and walk with me. 5 So anyone who conquers will be dressed like that in pure white, and I certainly won't erase their names from the Book of Life,[34] but I'll declare their names to my father and to his messengers.[35]

6 Everyone who wants to understand needs to listen to what God's **spirit** is saying to the assemblies."

The message to the assembly in Filadelfeia

7 To the assembly's messenger in Filadelfeia write:

The holy one, the true one, the one having King David's key to the city, the one who opens doors no one can shut, and who shuts doors no one can open,[36] says: 8 "I know everything you've been doing. Listen, I have placed an opened door in front of you that no one can shut. You aren't very strong, yet you've obeyed my instructions and you haven't disowned knowing me. 9 Listen, I'll give those people from Satan's synagogue (the ones who say that they're believing Yehudim (Jews), but they're not—they're lying), I'll make them so that they will come and bow down in front of you,[37] and then they'll know that I love you.[38] 10 Because you followed my instructions about persevering, I will spare you from the time of trouble that all of humanity will soon experience (which will test everyone living on the earth). 11 I'll come quickly. Hold firmly to what you have so that no one can take away your crown. 12 Anyone who's an overcomer, I'll make them a pillar in my god's temple and they'll never leave it again. I will write my god's name on them,

Literal Version

god of_me. 3 Therefore be_remembering how you_have_received and heard, and be_keeping it and repent. Therefore if not you_may_watch, I_ _will_be_coming like a_thief, and by_no_means not you_may_know what hour I_will_be_coming on you. 4 But you_are_having a_few names in Sardeis, who not soiled the clothes of_them, and they_will_be_walking with me in white garments, because worthy they_are. 5 The one overcoming, thus will_be_being_clothed in clothes white, and by_no_means not I_will_be_wiping_out the name of_him from the scroll of_ ~~the~~ _life, and I_will_be_ _confessing the name of_him before the father of_me, and before the messengers of_him. 6 The one having an_ear, him_let_hear what the **spirit** is_saying to_the assemblies.

7 And to_the messenger of_the in Filadelfeia assembly write: These things is_saying the true one, the holy one, ~~which~~ having the key of_ _Dawid/(Dāvid), the one opening_up and no_one will_be_shutting, and shutting and no_one is_ _opening_up: 8 I_have_known of_you the works. Behold, I_have_given before you a_door having_ _been_opened_up, which no_one is_able to_shut it, because little you_are_having power, and_yet you_kept of_me the message, and not you_ _disowned the name of_me. 9 Behold, I_may_be_ _giving those of the synagogue of_ ~~the~~ _ _Satan/(Sāṭān), the ones saying themselves Youdaiōns to_be, and not they_are, but they_are_ _lying, see, I_will_be_making them that they_ _will_be_coming and will_be_prostrating before the feet of_you, and they_may_know that I loved you. 10 Because you_kept the message of_the endurance of_me, also_I you will_be_keeping out_ _of the hour of_the of_trial ~~which~~ going to_be_ _coming on the inhabited_world whole, to_test the ones dwelling on the earth. 11 I_am_coming quickly, be_taking_hold_of what you_are_having, in_order_that no_one may_take the crown of_ _you. 12 The one overcoming, I_will_be_making him a_pillar in the temple of_the **god** of_me, and out by_no_means not he_may_come_out

33 **RV 3:3 · Cross-ref.** Mat 24:43-44; Luk 12:39-40; Rev 16:15.

34 **RV 3:5 · Cross-ref.** Exo 32:32-33; Psa 69:28; Rev 20:12.

35 **RV 3:5 · Cross-ref.** Mat 10:32; Luk 12:8.

36 **RV 3:7 · Cross-ref.** Isa 22:22; Yob 12:14.

37 **RV 3:9 · Cross-ref.** Isa 49:23; 60:14.

38 **RV 3:9 · Cross-ref.** Isa 43:4.

Literal Version

anymore, and I_will_be_writing on him the name of_the **god** of_me, and the name of_the city of_ _the **god** of_me, the new Hierousala^{y}m/(Yərūshālayim), the one coming_ _down out_of ~~the~~ heaven from the **god** of_me, and the name of_me ~~the~~ new. **13** The one having an_ _ear, him_let_hear what the **spirit** is_saying to_ _the assemblies.

14 And to_the messenger of_the in Laodikeia assembly write: These things is_saying the amen, the witness ~~the~~ faithful and ~~the~~ true, the beginning of_the creation of_ ~~the~~ _**god**: **15** I_have_ _known of_you the works, that neither cool you_ _are nor hot. Profit cool you_were or hot. **16** Thus, because lukewarm you_are, and neither hot nor cold, I_am_going you to_spit out_of the mouth of_ _me. **17** Because you_are_saying, ~~that~~ Rich I_am, and I_have_become_rich, and nothing need I_am_ _having, and not you_have_known that you are ~~the~~ miserable, and pitiful, and poor, and blind, and naked. **18** I_am_counselling to_you to_buy from me gold having_been_refined by fire, in_ _order_that you_may_be_rich, and clothes white, in_order_that you_may_clothe yourself, and not may_be_revealed the shame of_the nakedness of_ _you, and eyesalve to_rub_in the eyes of_you, in_ _order_that you_may_be_seeing. **19** I as_many_as ~~if~~ may_be_loving, I_am_rebuking and I_am_ _disciplining, therefore be_being_zealous and repent. **20** Behold, I_have_stood at the door and I_ _am_knocking, if anyone may_hear of_the voice of_me and may_open_up the door, I_will_be_ _coming_in to him, and I_will_be_dining with him, and he with me. **21** The one overcoming, I_ _will_be_giving to_him to_sit_down with me on the throne of_me, as also_I overcame, and sat_ _down with the father of_me on the throne of_ _him. **22** The one having an_ear, him_let_hear what the **spirit** is_saying to_the assemblies.

4:1 After these things I_looked, and see, a_door having_been_opened_up in ~~the~~ heaven, and the voice ~~the~~ first that I_heard was like a_trumpet speaking with me saying: Go_up here, and I_will_

Readers' Version

and the name of my god's city (the new Yerushalem (Jerusalem) which will come down out of heaven from my **god**),[39] and my new name.[40]

13 Everyone who wants to understand needs to listen to what God's **spirit** is saying to the assemblies."

The message to the assembly in Laodikeia

14 To the assembly's messenger in Laodikeia write:

The truth, the faithful and true witness, the originator of **God's** creation,[41] says: **15** "I'm aware of what you've been doing and that you're neither hot nor cold. (You'd benefit[42] if you were hot or cold.) **16** So because you're lukewarm, neither hot nor cold, I'll spit you out of my mouth. **17** You brag, 'I'm rich, yes I've grown rich and don't have any needs,' but you don't realise that you're actually miserable and pitiable, and poor and blind and naked. **18** I advise you to buy gold from me that's been refined by fire so that you might get rich, and buy white clothes so that you can dress yourself so that the shame of your nakedness might not be displayed, and buy ointment to rub on your eyes so that you'll be able to see. **19** I tell off and discipline those that I love,[43] so be earnest and turn away from your disobedience. **20** Yes, I stand at the door and knock—if anyone hears my voice and opens the door, I will come in and eat with him, and he'll eat with me. **21** Anyone who overcomes, I'll give the right to sit with me on my throne, just like when I conquered and sat with my father on his throne.

22 Everyone who wants to understand needs to listen to what God's **spirit** is saying to the assemblies.

Worshipping in heaven

4:1 After that, I looked and wow, a door opening in heaven, and the first voice that I'd heard that

39 **RV 3:12 · Cross-ref.** Rev 21:2.

40 **RV 3:12 · Cross-ref.** Isa 62:2; 65:15.

41 **RV 3:14 · Cross-ref.** Prv 8:22.

42 **RV 3:15 · Note** TC: Some manuscripts don't have this parenthesised sentence at all, and some later manuscripts have 'I wish' instead of 'You'd benefit'.

43 **RV 3:19 · Cross-ref.** Prv 3:12; Heb 12:6.

Readers' Version

sounded like a trumpet told me, "Come up here and I'll show you what must happen after those things." **2** Immediately I was in **the spirit** and wow, a throne was appearing in heaven with someone sitting on it.[44] **3** The one sitting there sparkled like jewels, and an emerald-looking rainbow encircled the throne. **4** Surrounding that throne were twenty-four other thrones, and on them sat twenty-four elders dressed in white and with golden crowns on their heads. **5** From the centre throne came lightning flashes and thunderous sounds and voices.[45] In front of it, seven torches were burning,[46] which are **God's** seven spirits.[47] **6** In front of the throne was something like a sea of glass that was as clear as crystal.[48]

Around the throne were four living creatures, covered both front and back with eyes. **7** This first living creature resembled a lion, the second resembled a bull, the third had a face like a man, and the fourth one resembled a flying eagle. **8** Each of the four living creatures had six wings with eyes all around and underneath them.[49] Day and night they never stop saying:

'Holy, holy, holy,
is **Yahweh**, almighty **God**,
who was and is and is to come.'[50]

9 Whenever the living creatures praise the one sitting on the throne and honour him and thank him (the one who lives through all the ages), **10** the twenty-four elders drop to their knees with their faces to the ground in front of the one sitting on the throne and worship the one who lives through all the ages. They place their crowns down in front of the throne and say:

11 "You, our **God** and **master**, are worthy to receive praise and honour and power,
because you created everything.
Everything exists just as you determined to create it."

Literal Version

_be_showing to_you what it_is_fitting to_become after these things. **2** Immediately I_became in the_**spirit**, and see, a_throne was_lying in ~~the~~ heaven, and on the throne sitting, **3** and the one sitting was similar in_appearance to_a_stone, jasper and sardius, and a_rainbow around the throne was similar in_appearance to_an_emerald. **4** And around the throne were twenty thrones four, and on thrones ~~the~~ twenty four elders sitting, having_been_clothed clothes white, and on the heads of_them crowns golden. **5** And out_ _of the throne are_going_out lightnings, and voices, and thunders. And seven lamps of_fire being_burned before the throne, which is the seven spirits of_ ~~the~~ _**god**, **6** and something before the throne was like a_sea glass, similar to_crystal. And in the_midst of_the throne and around the four, throne living_creatures were, being_full of_ _eyes ahead and behind. **7** And the living_ _creature ~~the~~ first was similar to_a_lion, and the second living_creature similar to_a_calf, and the third living_creature having the face as of_a_ _human, and the fourth living_creature similar to_an_eagle flying. **8** And the four living_ _creatures, one by one of_them, having each six wings, around and inside they_are_being_full of_ _eyes, and rest not they_are_having by_day and night saying: holy, holy, holy, **master** ~~the~~ **god** ~~the~~ almighty, who was, and who being, and who coming. **9** And whenever will_be_giving the living_creatures glory, and honour, and thanksgiving, to_the one sitting on the throne, the one living to the ages of_the ages, **10** will_be_ _falling the twenty four elders before the one sitting on the throne, and they_will_be_ _prostrating before_the one living to the ages of_ _the ages, and they_will_be_casting the crowns of_them before the throne saying, **11** Worthy you_are, ~~the~~ **master** and ~~the~~ **god** of_us, to_receive ~~the~~ glory and ~~the~~ honour and ~~the~~ power, because you created the things all, and for the will of_you they_were, and they_were_created.

44 **RV 4:2-3 · Cross-ref.** Eze 1:26-28; 10:1.
45 **RV 4:5 · Cross-ref.** Exo 19:16; Rev 8:5; 11:19; 16:18.
46 **RV 4:5 · Cross-ref.** Eze 1:13.
47 **RV 4:5 · Cross-ref.** Rev 1:4; Zech 4:2.
48 **RV 4:6 · Cross-ref.** Eze 1:22.
49 **RV 4:8 · Cross-ref.** Eze 1:18; 10:12.
50 **RV 4:8 · Cross-ref.** Isa 6:2-3.

Literal Version

5:1 And I_saw on the right hand of_the one sitting on the throne a_scroll, having_been_written inside and behind, having_been_sealed_up seven with_seals. **2** And I_saw a_messenger strong, proclaiming in in_a_voice loud: Who worthy to_ _open_up the scroll, and to_break the seals of_it? **3** And no_one was_able in ~~the~~ heaven, and_not on the earth, nor beneath the earth, to_open_up the scroll, nor to_be_seeing it. **4** And I_was_weeping much, because no_one worthy will_be_being_ _found to_open_up the scroll, nor to_be_looking it. **5** And one of the elders is_saying to_me: Not be_weeping. Behold, overcame the lion ~~which~~ of the tribe of_Youda/(Yəhūdāh), the root of_ _Dawid/(Dāvid), to_open_up the scroll, and the seven seals of_it. **6** And I_saw in the_midst of_the throne and of_the four living_creatures and in the_midst of_the elders, a_lamb having_stood as having_been_slain, having seven horns and seven eyes, which are the seven spirits of_ ~~the~~ **_god**, having_been_sent_out into all the earth. **7** And he_came and has_taken it out_of the right hand of_the one sitting on the throne. **8** And when he_ _took the four, scroll the living_creatures and the twenty four elders fell before the lamb, having each a_harp and bowls golden being_full of_ _incenses, which are the prayers of_the holy ones. **9** And they_are_singing a_song new saying: Worthy you_are to_take the scroll, and to_open_ _up the seals of_it, because you_were_slain, and bought to_ ~~the~~ **_god** us by the blood of_you, out_ _of every tribe, and tongue, and people, and nation, **10** and you_made them to_the **god** of_us, a_kingdom and priests, and they_will_be_ _reigning on the earth. **11** And I_looked, and I_ _heard the_voice of_messengers many around the throne, and of_the living_creatures, and of_ _the elders, and was the number of_them tens_ _of_thousands of_tens_of_thousands and thousands of_thousands, **12** saying with_a_voice loud: Worthy is the lamb ~~which~~ having_been_slain, to_receive ~~the~~ power, and riches, and wisdom, and

Readers' Version

The scroll and the lamb

5:1 Then I saw a scroll in the right-hand of the one sitting on the throne. It had writing on both sides, and had been sealed with seven wax seals.[51] **2** I also saw a powerful messenger who was asking in a loud voice, "Who's worthy to break the seals and open the scroll?" **3** But there wasn't any person on earth or in the place of the dead who was permitted to open the scroll and read it. **4** I began to cry loudly, because no one could be found who was worthy to open the scroll or look inside it. **5** Then one of the elders said to me, "Stop crying. Look, here's the lion from the tribe of Yehudah (Judah).[52] He's the descendant of King David[53] who's a conqueror who's competent to break the seals and open the scroll."

6 Then I saw a lamb standing there between the throne and the four living creatures and the elders. The lamb looked like it had been slaughtered,[54] and it had seven horns and seven eyes which are **God's** seven spirits that had been sent throughout the world.[55] **7** The lamb went up to the throne and accepted the scroll from the right hand of the one sitting on the throne. **8** When he'd taken the scroll, the four living creatures and the twenty-four elders knelt down in front of the lamb. Each elder held a harp and a bowl that was full of incense (which symbolised the prayers of the believers).[56] **9** They sung a new song like this:[57]

"It's you who's worthy to take the scroll and break its seals,
because you were slaughtered and with your blood you purchased people for **God**
from every tribe and language and people group and nation.
10 You've made them to be a kingdom
and to be priests to serve our **God**,[58]

51 **RV 5:1 · Cross-ref.** Eze 2:9-10; Isa 29:11.

52 **RV 5:5 · Cross-ref.** Gen 49:9.

53 **RV 5:5 · Cross-ref.** Isa 11:1,10.

54 **RV 5:6 · Cross-ref.** Isa 53:7.

55 **RV 5:6 · Cross-ref.** Zech 4:10.

56 **RV 5:8 · Cross-ref.** Psa 141:2.

57 **RV 5:9 · Cross-ref.** Psa 33:3; 98:1; Isa 42:10.

58 **RV 5:10 · Cross-ref.** Exo 19:6; Rev 1:6.

Readers' Version

and they will reign on the earth."

11 Then I looked and I heard the voices of the living creatures and elders that were around the throne along with millions of God's messengers[59] **12** saying with loud voices:

"The lamb that was slaughtered is worthy to receive power and riches,
and wisdom and strength and honour and praise and blessing."

13 Then I heard every creature in heaven and on earth, and under the earth and in the sea—everything everywhere—saying,

"To the one sitting on the throne
and to the lamb,
be praise and honour and GLORY and power
forever and ever."

14 Then the four living creatures said, "May it be so," and the elders knelt down and worshipped.

The lamb breaks the first six seals

6:1 Then I saw the lamb breaking the first of the seven seals, and I heard one of the four living creatures say, "Come," in a thunderous voice. **2** So I looked, and wow, there was a white horse[60] with someone sitting on it holding a bow and arrow. A crown was given to him, and then he went out as a conqueror to conquer. **3** And when the lamb broke the second seal, I heard the second living creature say, "Come," **4** and another horse came out. It was a red horse,[61] and the one sitting on it was given permission to withdraw peace from the earth so that people would slaughter each other, and a large sword was given to him. **5** Then the lamb broke the third seal and I heard the third living creature say, "Come." I looked, and wow, there was a black horse,[62] and the one sitting on it held balancing scales in his hand. **6** Then I heard something like a voice from among the four living creatures that said, "A kilo of wheat for a day's pay, or three kilos of barley for the same price. But don't harm the oil and wine supplies."

7 When the lamb broke the fourth seal, I heard

Literal Version

strength, and honour, and glory, and blessing. **13** And every creature which in ~~the~~ heaven, and on the earth, and beneath the earth, and on the sea, and the things in them all, I_heard saying: To_the one sitting on the throne and to_the lamb be ~~the~~ blessing, and ~~the~~ honour, and ~~the~~ glory, and ~~the~~ dominion, to the ages of_the ages. **14** And the four living_creatures were_saying: Truly. And the elders fell and prostrated.

6:1 And I_saw, when opened_up the lamb one of of_the seven seals, and I_heard from_one of the four living_creatures, saying as with_a_voice of_ _thunder: Be_coming. **2** And I_looked, and see, a_ _horse white, and the one sitting on it having a_ _bow, and was_given to_him a_crown, and he_ _came_out conquering, and that he_may_ _conquer. **3** And when he_opened_up the seal ~~the~~ second, I_heard from_the second living_creature saying: Be_coming. **4** And came_out another horse red, and to_the one sitting on it, was_given to_him to_take the peace from the earth, and in_ _order_that one_another they_will_be_slaying, and was_given to_him a_sword great. **5** And when he_opened_up the seal ~~the~~ third, I_heard from_ _the third living_creature saying: Be_coming. And I_looked, and see, a_horse black, and the one sitting on it, having a_scale in the hand of_him. **6** And I_heard something like a_voice in the_ _midst of_the four living_creatures saying: A_ _ḳoinix_measure of_wheat three, for_a_ _daʸnarion_coin and ḳoinix_measure of_barley for_a_daʸnarion_coin, but the olive_oil and the wine not you_may_injure. **7** And when he_ _opened_up the seal ~~the~~ fourth, I_heard the_voice of_the fourth living_creature saying: Be_coming.

59 **RV 5:11 · Cross-ref.** Dan 7:10.

60 **RV 6:2 · Cross-ref.** Zech 1:8; 6:3,6.

61 **RV 6:4 · Cross-ref.** Zech 1:8; 6:2.

62 **RV 6:5 · Cross-ref.** Zech 6:2,6.

Literal Version

8 And I_looked, and see, a_horse green, and the one sitting on it, the_name to_him was Death, and ~~the~~ Haida^{y}s was_following with him, and was_ _given to_them authority over the fourth of_the earth, to_kill_off with sword, and with famine, and with death, and by the wild_beasts of_the earth. **9** And when he_opened_up the fifth seal, I_ _saw beneath the altar, the souls ~~which~~ having_ _been_slain because_of the message of_ ~~the~~ **_god**, and because_of their testimony which they_ _were_having. **10** And they_cried_out with_a_ _voice loud saying: Until when ~~the~~ master ~~the~~ holy and true, not you_are_judging and are_avenging the blood of_us, from the ones dwelling on the earth? **11** And was_given to_them each a_robe white, and it_was_said to_them that they_may_ _rest a_time still little, until may_be_fulfilled also the fellow-slaves of_them, and the brothers of_ _them, the ones going to_be_being_killed_off as also they. **12** And I_saw when he_opened_up the seal ~~the~~ sixth, and an_earthquake great there_ _became, and the sun became black as sackcloth hairy, and the moon whole became like blood, **13** and the stars of_the sky fell to the earth, as a_ _fig_tree is_casting the unripe_figs of_it, by a_ _wind great being_shaken. **14** And ~~the~~ heaven was_separating like a_scroll being_rolled_up, and every mountain and island out_of the places of_ _them were_moved. **15** And the kings of_the earth, and the magnates, and the commanders, and the rich, and the mighty, and every slave and free man, hid themselves in the caves and among the rocks of_the mountains, **16** and they_are_ _saying to_the mountains and to_the rocks: Fall on us, and hide us from the_face of_the one sitting on the throne, and from the severe_anger of_the lamb, **17** because came the day ~~the~~ great of_the severe_anger of_them, and who is_able to_ _be_stood?

Readers' Version

the voice of the fourth living creature saying, "Come." **8** Then I looked, and wow, there was a green horse. The one sitting on it was named 'Death', and Haidais was sitting behind him. They were given authority over a quarter of the earth: to execute people with the sword, with famine, with death, and with the wild animals on the earth.[63]

9 When the lamb broke the fifth seal, under the altar I saw the souls of everyone who had been killed because of **God's** word and because of the testimony that they had upheld. **10** These souls called out loudly, "You, master, always do what is right and decide what is right! So please condemn and punish the people on the earth who killed us." **11** Then each of them was given a white robe, and told to wait a little longer until the full number was reached of their fellow servants and brothers and sisters who would also be killed like they were.

12 When the lamb broke the sixth seal, there was a violent earthquake[64] and the sun went black like black cloth, and the moon which was full, went red like blood.[65] **13** Also the stars fell out of the sky, just like how a fig tree out of season drops its fruit when it gets shaken by a strong wind.[66] **14** The sky was split apart like a scroll being rolled up, and all the mountains and islands were moved out of their places.[67] **15** Then the kings on the earth, and high-ranking officials, military officers, rich people and influential individuals, all slaves and free people hid in caves and among rocks on the mountains.[68] **16** They told the mountains and rocks, "Fall down on us and hide us[69] so that the one sitting on the throne can't see us, and also from the lamb's anger **17** because today is the terrible day when their anger has eventuated, and who can stand up to that?"[70]

63 RV 6:8 · Cross-ref. Eze 14:21.

64 RV 6:12 · Cross-ref. Rev 11:13; 16:18.

65 RV 6:12 · Cross-ref. Isa 13:10; Yoel 2:10,31; 3:15; Mat 24:29; Mrk 13:24-25; Luk 21:25.

66 RV 6:13-14 · Cross-ref. Isa 34:4.

67 RV 6:14 · Cross-ref. Rev 16:20.

68 RV 6:15 · Cross-ref. Isa 2:19,21.

69 RV 6:16 · Cross-ref. Hos 10:8; Luk 23:30.

70 RV 6:17 · Cross-ref. Yoel 2:11; Mal 3:2.

Readers' Version

The 144,000 marked Israelis

7:1 After that I saw four messengers standing around the earth, holding back the four winds of the earth[71] so that no wind would blow on land or sea or on any tree. **2** Then I saw another messenger coming up from the direction of the rising sun, and he was holding the living **God's** seal. He called out loudly to the four messengers that **God** had permitted to damage the earth and the sea, **3** saying, "Don't harm the earth or the sea or the trees until we can mark the seal on the foreheads of **God's** servants."[72] **4** Then I heard the count of those who were marked with the seal. There were 144,000 from all of Yisrael's (Israel's) tribes. **5** There were 12,000 from the tribes of Yehudah (Judah), Re'uven, Gad, **6** Asher, Naftali (Naphtali), Menasheh (Manasseh), **7** Shim'on (Simeon; Grk. Sumeon), Levi, Yisakar (Issachar), **8** Zevulun, Yosef (Joseph), and Benyamin.

The huge crowd dressed in white

9 After that, I looked and wow, there was a huge crowd too large to count, from every nation and tribe and people and language, standing in front of the throne and the lamb, having been dressed in white robes and holding palm branches, **10** and they were shouting loudly, "Our **God** who's sitting on the throne has saved us! The lamb has saved us!" **11** Then all the messengers stood around the throne, and around the elders and the four living beings. The messengers all knelt down in front of the throne with their faces to the ground and worshipped **God** **12** saying, "Yes, may it be so. May

Literal Version

7:1 After this I_saw four messengers having_stood on the four corners of_the earth, taking_hold_of the four winds of_the earth, in_order_that neither may_be_blowing the_wind on the earth, nor on the sea, nor on any tree. **2** And I_saw another messenger, going_up from the_rising of_ _the_sun, having the_seal of_**god** the_living, and he_cried_out with_a_voice loud to_the four messengers to_whom was_given to_them to_ _injure the earth and the sea **3** saying: Not you_ _all_may_injure the earth, neither the sea nor the trees, until we_may_seal the slaves of_the **god** of_ _us on the foreheads of_them. **4** And I_heard the number of_the ones having_been_sealed, hundred forty four thousands, having_been_ _sealed out_of every tribe of_the_sons of_ _Israaʸl/(Yisrā'ēl): **5** out_of the_tribe Twelve of_ _Youda/(Yəhūdāh) thousands having_been_ _sealed, out_of the_tribe Twelve of_ _Ꞧoubim/(Rə'ūvēn) thousands, out_of the_tribe Twelve of_Gad/(Gād) thousands, **6** out_of the_ _tribe Twelve of_Asaʸr/('Āshēr) thousands, out_of the_tribe Twelve of_Nefthaleim/(Naftālī) thousands, out_of the_tribe Twelve of_ _Manassaʸs/(Mənashsheh) thousands, **7** out_of the_tribe Twelve of_Sumeōn/(Shim'ōn) thousands, out_of the_tribe Twelve of_Leui/(Lēvī) thousands, out_of the_tribe Twelve of_ _Isaķar/(Yissāskār) thousands, **8** out_of the_tribe Twelve of_Zaboulōn/(Zəvūlūn) thousands, out_of the_tribe Twelve of_Beniamin/(Binyāmīn) thousands, out_of the_tribe of_Yōsaʸf/(Yōşēf) Twelve thousands having_been_sealed.

9 After these things I_looked, and see, crowd great, which to_number it no_one was_able, out_ _of every nation, and tribes, and peoples, and tongues, having_stood before the throne and before the lamb, having_been_clothed in_robes white, and palm_branches in the hands of_them, **10** and they_are_crying_out with_a_voice loud saying: - salvation to_the **god** of_us, to_the one sitting on the throne and to_the lamb. **11** And all the messengers had_stood around the throne, and the elders, and the four living_creatures, and they_fell before the throne on the faces of_them, and they_prostrated ~~the~~ before_**god** **12** saying: Truly. ~~The~~ blessing, and ~~the~~ glory, and ~~the~~ wisdom, and ~~the~~ thanksgiving, and ~~the~~ honour, and ~~the~~

71 RV 7:1 · Cross-ref. Jer 49:36; Dan 7:2; Zech 6:5.

72 RV 7:3 · Cross-ref. Eze 9:4,6.

Literal Version

power, and ~~the~~ strength be, to_the **god** of_us to the ages of_the ages. Truly. **13** And answered one of of_the elders, saying to_me: These, ~~which~~ having_been_clothed in_the robes ~~the~~ white, who_all they_are and from_where they_came? **14** And I_have_said to_him: master of_me, you you_have_known. And he_said to_me: These are the ones coming out_of the tribulation ~~the~~ great, and they_washed the robes of_them, and they_ _whitened them in the blood of_the lamb. **15** Because_of this, they_are before the throne of_ ~~the~~ **_god**, and they_are_serving unto_him by_day and night in the temple of_him, and the one sitting on the throne will_be_sheltering over them. **16** Neither they_will_be_hungering anymore, nor they_will_be_thirsting anymore, nor not may_fall on them the sun, nor any burning, **17** because the lamb who is among the_ _middle of_the throne will_be_shepherding them, and will_be_guiding them to of_life springs of_ _waters, and will_be_wiping_out ~~the~~ **god** every tear from the eyes of_them.

8:1 And whenever he_opened_up the seal ~~the~~ seventh, became silence in ~~the~~ heaven for_about an_half_hour. **2** And I_saw the seven messengers, who before ~~the~~ **god** have_stood, and they_were_ _given to_them seven trumpets. **3** And another messenger came and was_stood at the altar, having a_censer golden, and was_given to_him incenses much, in_order_that he_will_be_giving it with_the prayers of_the holy ones all on the altar ~~the~~ golden ~~which~~ before the throne. **4** And went_up the smoke of_the incenses with_the prayers of_the holy ones out_of the_hand of_the messenger before ~~the~~ **god**. **5** And has_taken the messenger the censer, and filled it from the fire of_the altar, and he_throw it on the earth, and there_became thunders, and sounds, and

Readers' Version

praise and GLORY and wisdom and thanks and honour and power and strength be given to our **God** who lives through all the ages! May it be so."

13 Then one of the elders asked me, "Who are those people in white robes and where have they come from?"

14 "Sir, you are the one who knows," I answered.

And then he told me, "Those are the ones who've come through the terrible tribulation,[73] and they've washed their robes in the blood of the lamb and made them white. **15** That's why they're here in front **of God's** throne, and they worship him day and night in his temple, and the one sitting on the throne will extend his protection over them. **16** They won't be hungry or thirsty any longer, and the sun won't burn them with its scorching heat,[74] **17** because the lamb that's there at the throne will shepherd them.[75] The lamb will guide them to the springs of living water,[76] and **God** will ensure that every tear is wiped away from their eyes."[77] SHOULD THIS BE IN POETIC FORMAT?

The lamb of seventh seal

8:1 Then the lamb broke the seventh seal and there was silence in heaven for about half an hour. **2** And I saw the seven messengers who stand in front of **God** and they were each given a trumpet.

3 Then another messenger came and stood at the altar[78] holding a golden bowl for burning incense. He was given a lot of incense to offer which was to be mingled with the prayers of all the believers on the golden altar[79] in front of the throne. **4** So the smoke of the incense from the bowl in the messenger's hand, together with the prayers of the believers, drifted upwards in front of **God**. **5** Then the messenger took the bowl and filled it with

73 **RV 7:14 · Cross-ref.** Dan 12:1; Mat 24:21; Mrk 13:19.

74 **RV 7:16 · Cross-ref.** Isa 49:10.

75 **RV 7:17 · Cross-ref.** Psa 23:1; Eze 34:23.

76 **RV 7:17 · Cross-ref.** Psa 23:2; Isa 49:10.

77 **RV 7:17 · Cross-ref.** Isa 25:8.

78 **RV 8:3 · Cross-ref.** Amos 9:1.

79 **RV 8:3 · Cross-ref.** Exo 30:1,3.

Readers' Version

coals of fire from the altar,[80] and threw them[81] onto the earth and that caused peals of thunder and roaring, and lightning bolts and an earthquake.[82]

The first four trumpets

6 Then the seven messengers who had the seven trumpets, got ready to blow them.

7 Then the first messenger blew his trumpet and then hail and fire mixed together with blood was thrown down on the earth[83] and a third of the earth was burnt up along with a third of the trees, and all the green grass got burnt up.

8 Then the second messenger blew his trumpet, and something was thrown into the ocean that was like a huge, burning mountains, and a third of the sea turned into blood. **9** One third of the living creatures in the sea died, and a third of the ships were destroyed.

10 Then the third messenger blew his trumpet and a huge star, burning like a torch, fell down from the sky[84] and landed on a third of the rivers and on the springs of water. **11** That star is named 'Bitterness' and a third of those waters turned bitter. Many people died from the waters, because they became poisonous.[85]

12 Then the fourth messenger blew his trumpet and a third of the sun and the moon were struck and the sun didn't shine for a third of the day, nor the moon for a third of the night. One third of the stars were struck and went dark.[86]

13 Then as I watched, I heard an eagle that was flying high in the sky, shouting loudly, "Three terrible things will happen to the people who are living on the earth when the three remaining messengers blow their trumpets."

The fifth trumpet brings the first terror

9:1 Then the fifth messenger blew his trumpet and I saw a star that had fallen

Literal Version

lightnings, and an_earthquake.

6 And the seven messengers ~~which~~ having the seven trumpets prepared themselves, in_order_ _that they_may_trumpet. **7** And the first trumpeted, and there_became hail and fire having_been_mixed with blood, and it_was_ _thrown on the earth, and the third of_the the_ _earth was_burned_up, and the third of_the trees was_burned_up, and all grass green was_burned_ _up. **8** And the second messenger trumpeted, and something like a_mountain great with_fire being_ _burned, was_thrown into the sea, and became the third of_the sea blood, **9** and died_off the third of_the creatures ~~which~~ in the sea ~~which~~ having life, and the third of_the ships were_ _ruined. **10** And the third messenger trumpeted, and fell out_of the sky a_star great, being_burned like a_torch, and fell on the third of_the rivers, and on the springs of_the waters, **11** and the name of_the star is_being_called ~~which~~ Wormwood. And became the third of_the waters into wormwood, and many of_the people died_off from the waters, because they_were_made_bitter. **12** And the fourth messenger trumpeted, and was_struck the third of_the sun, and the third of_ _the moon, and the third of_the stars, in_order_ _that may_be_darkened the third of_them, and the day not may_appear for_the third of_it, and the night likewise. **13** And I_looked, and I_heard from_one eagle flying in midair, saying with_a_ _voice loud: Woe, woe, woe, to_the ones dwelling on the earth, because/for the other voices of_the three trumpet of_the messengers ~~which~~ going to_ _be_trumpeting.

9:1 And the fifth messenger trumpeted, and I_saw a_star out_of the sky having_fallen to the earth, and was_given to_him the key of_the pit of_the abyss, **2** and he_opened_up the pit of_the abyss,

80 **RV 8:5 · Cross-ref.** Lev 16:12; Eze 10:2.

81 **RV 8:5 · Note** The Greek doesn't specify whether or not the bowl itself was included.

82 **RV 8:5 · Cross-ref.** Exo 19:16; Rev 11:19; 16:18.

83 **RV 8:7 · Cross-ref.** Exo 9:23-25; Eze 38:22.

84 **RV 8:10 · Cross-ref.** Isa 14:12.

85 **RV 8:11 · Cross-ref.** Jer 9:15.

86 **RV 8:12 · Cross-ref.** Isa 13:10; Eze 32:7; Yoel 2:10,31; 3:15.

Literal Version

and went_up smoke out_of of_the pit, like the_ _smoke of_a_furnace great, and was_darkened the sun and the air by the smoke of_the pit. **3** And out_of the smoke came_out locusts to the earth, and was_given to_them power, like are_having power the scorpions of_the earth. **4** And it_was_ _said to_them that neither they_may_injure the grass of_the earth, nor any green thing, nor any tree, except ~~not/lest~~ the people who not are_ _having the seal of_ ~~the~~ **_god** on their foreheads. **5** And it_was_given to_them, in_order_that not they_may_kill_off them, but in_order_that they_ _will_be_being_tormented five for_months, and the torment of_them is like torment of_a_ _scorpion, whenever it_may_strike a_person. **6** And in ~~the~~ days those, will_be_seeking ~~the~~ people ~~the~~ death, and by_no_means not they_will_ _be_finding it, and they_will_be_desiring to_die_ _off, but is_fleeing ~~the~~ death from them. **7** And the likenesses of_the locusts was similar to_horses having_been_prepared for war, and something on the heads of_them were like crowns similar to_ _gold, and the faces of_them like the_faces of_ _humans, **8** and they_were_having hairs like the_ _hairs of_women, and the teeth of_them like of_ _lions were, **9** and they_were_having breastplates like breastplates iron, and the sound of_the wings of_them as the_sound of_chariots of_horses many running into war, **10** and they_are_having tails similar to_scorpions and stings, and in the tails of_them is the power of_them to_injure ~~the~~ people five for_months. **11** They_are_having over themselves a_king, the messenger of_the abyss, the_name to_him In_Hebraios is, Abaddōn/(ʾAvaddōn), and in ~~the~~ Hellaʸn he_is_ _having, the_name Apolluōn. **12** ~~The~~ woe the one went_away, see, is_coming still two woes after these things.

Readers' Version

from the sky to the earth, and he/it[87] was given the key to the deep, dark pit. **2** When he/it unlocked and opened that pit, smoke came up out of it like the smoke of a large furnace,[88] and the smoke darkened the sun and the air. **3** Then locusts came out of the smoke and descended on the land,[89] and they were given stinging power like the large scorpions of the earth. **4** However the locusts were told that they shouldn't harm the grass or any green plants or trees, but only those people who didn't have **God's** mark on their foreheads.[90] **5** They weren't given power to kill them, but only to torment them for five months, and their torment was like that of a scorpion when it strikes a person. **6** People in those days will try to die, but won't be able to—they will long to die, but death will run away from them.[91]

7 The locusts looked like horses that had been prepared for battle,[92] with something on their heads that were similar to golden crowns and their faces being like human faces. **8** Their hair was like women's hair and their teeth were like lions' teeth.[93] **9** They wore chestplates that seemed to be made of iron, and the sound of their wings was like the roar of many horses rushing into battle pulling chariots.[94] **10** They had tails with stingers like scorpions which had the power to harm people for five months. **11** They had a king in charge of them who's the messenger of the deep pit—his name is 'Destroyer'. ('Avadon' in Hebrew and 'Apolluon' in Greek.)

12 The first terrible event has now passed, but there are still two more to follow.

---

87 RV 9:1 · Note It's ambiguous in the Greek whether the key was given to the messenger or the star, or possibly the falling star was the messenger.

88 RV 9:2 · Cross-ref. Gen 19:28.

89 RV 9:3 · Cross-ref. Exo 10:12-15.

90 RV 9:4 · Cross-ref. Eze 9:4.

91 RV 9:6 · Cross-ref. Yob 3:21; Jer 8:3.

92 RV 9:7 · Cross-ref. Yoel 2:4.

93 RV 9:8 · Cross-ref. Yoel 1:6.

94 RV 9:9 · Cross-ref. Yoel 2:5.

Readers' Version

The sixth trumpet brings the second terror

13 Then the sixth messenger blew his trumpet and I heard a voice coming from the corners of the golden altar in front of **God**,[95] **14** that was telling the sixth messenger (with the trumpet), "Release the four messengers that are tied up by the large Perat (Euphrates) River." **15** So the four messengers who had been prepared for this exact time were released to kill a third of humankind. **16** I heard someone say how many mounted soldiers there were—there were 200 million of them, **17** and this is what the horses and their riders looked like in my vision: the soldiers wore chestplates that were red like fire, blue like sapphire, and yellow like sulfur. The heads of the horses were like lions' heads, and fire, smoke, and fumes from burning sulfur came out of their mouths. **18** These three disasters (fire, smoke, and burning sulfur coming out of their mouths) killed one third of humankind **19** because the horses' power is in their mouths and in their tails, because their tails are like snakes, having heads that injure people.

20 However, the rest of humankind that hadn't been killed by those disasters, didn't repent of their actions and didn't stop worshipping demons and idols made of gold and silver and bronze and stone and wood—idols that can't see, can't hear, and can't walk.[96] **21** They also didn't repent of their murdering or of their sorcery, nor of their sexual immorality or of their stealing.

The messenger and the small scroll

10:1 Then in the vision I saw another powerful messenger coming down from heaven wrapped in a cloud and with a rainbow above his head. His face was like the sun and his feet were like pillars of fire, **2** and he was holding a small opened scroll. He set his right foot down on the ocean and his left foot down on the land **3** and shouted in a loud voice like a lion roaring, and when he shouted, the

Literal Version

13 And the sixth messenger trumpeted, and I_ _heard one voice from the horns of_the altar ~~the~~ golden ~~which~~ before ~~the~~ **god**, **14** saying to_the sixth messenger, ~~which~~ having the trumpet: Release the four messengers, ~~which~~ having_been_ _bound at the river ~~the~~ great Eufrataʸs. **15** And were_untied/released the four messengers, ~~which~~ having_been_prepared for the hour, and day, and month, and year, in_order_that they_may_kill_off the third of_ ~~the~~ _mankind. **16** And the number of_the armies of_the horsemen were two ten_ _thousand of_ten_thousand, I_heard the number of_them. **17** And thus I_saw the horses in my vision, and the ones sitting on them: having breastplates fiery, and hyacinthine, and sulfurous, and the heads of_the horses like the_ _heads of_lions, and out_of the mouths of_them is_going_out fire, and smoke, and sulfur. **18** By ~~the~~ three plagues these were_killed_off the third of_ ~~the~~ _mankind by the fire, and the smoke, and the sulfur, ~~which~~ going_out out_of the mouths of_ _them. **19** For/Because the power of_the horses in the mouth of_them is and in the tails of_them, because/for the tails of_them are similar to_ _serpents, having heads, and with them they_ _are_injuring. **20** And the rest of_the people, who not were_killed_off by ~~the~~ plagues these, not_even they_repented of the works of_the hands of_ _them, in_order_that not they_will_be_ _prostrating before_the demons, and the idols ~~the~~ golden, and ~~the~~ silver, and ~~the~~ bronze, and ~~the~~ stone, and ~~the~~ wooden, which neither to_be_ _seeing are_being_able, nor to_be_hearing, nor to_be_walking. **21** And neither they_repented of the murders of_them, nor of the sorceries of_ _them, nor of the wickedness of_them, nor of the the_thefts of_them.

10:1 And I_saw another messenger mighty, coming_down out_of ~~the~~ heaven, having_been_ _clothed in_a_cloud, and the rainbow on the head of_him, and the face of_him like the sun, and the feet of_him like pillars of_fire, **2** and having in the hand of_him a_little_scroll having_been_opened_ _up. And he_put the foot of_him ~~the~~ right on the sea, and his the_left on the earth, **3** and he_cried_ _out with_a_voice loud as a_lion is_roaring. And when he_cried_out, spoke the seven thunders the

95 **RV 9:13 · Cross-ref.** Exo 30:1-3.

96 **RV 9:20 · Cross-ref.** Psa 115:4-7; 135:15-17; Dan 5:23.

Literal Version

of_themselves voices. **4** And when spoke the seven thunders, I_was_going to_be_writing, but I_ _heard a_voice out_of ~~the~~ heaven saying: Seal what things spoke the seven thunders, and not them you_may_write. **5** And the messenger, whom I_saw having_stood on the sea and on the land, lifted_up the hand of_him ~~the~~ right to ~~the~~ heaven, **6** and swore to to_the one living to the ages of_the ages: who created ~~the~~ heaven and the things in it, and the earth and the things in it, and the sea and the things in it, that time no_ _longer will_be. **7** But in the days of_the voice of_ _the messenger, seventh when he_may_be_going to_be_trumpeting, also was_finished the mystery of_ ~~the~~ **_god**, as he_good_message_preached to_ _the of_himself slaves, the prophets. **8** And the voice that I_heard out_of ~~the~~ heaven, again was speaking with me, and saying: Be_going, take the scroll ~~which~~ having_been_opened_up in the hand of_the messenger, ~~which~~ having_stood on the sea and on the land. **9** And I_went_away to the messenger, telling to_him to_give to_me the little_scroll. And he_is_saying to_me: Take and devour it, and it_will_be_making_bitter of_you the stomach, but in the mouth of_you, it_will_be sweet as honey. **10** And I_took the little_scroll out_of the hand of_the messenger, and I_ _devoured it, and it_was in the mouth of_me as honey sweet, and when I_ate it, was_made_bitter the stomach of_me. **11** And they_are_saying to_ _me: It_is_fitting you again to_prophesy concerning peoples, and nations, and tongues, and kings many.

11:1 And was_given to_me a_rod similar to_a_staff saying: Be_raising, and measure the temple of_ ~~the~~ **_god**, and the altar, and the ones prostrating in it. **2** And the courtyard ~~which~~ outside the temple, throw_out outside and not it you_may_ _measure, because it_was_given to_the nations, and the city ~~the~~ holy they_will_be_treading forty for_months two. **3** And I_will_be_giving to_the two witnesses of_me, and they_will_be_ _prophesying for_days two_hundred a_thousand sixty, having_been_clothed in_sackcloth. **4** These are the two olive_trees and the two lampstands, ~~which~~ before the **master** of_the earth having_

Readers' Version

seven thunders spoke out in their own voices. **4** When the seven thunders spoke, I was going to write down what they said but I heard a voice from heaven that said, "Keep what the seven thunders have said secret, and don't write it down."

5 Then the messenger that I'd seen straddling the ocean and the land raised his right hand **6** and made an oath by the one living through all the ages and who created heaven and everything in it and the earth and everything in it, and the sea and everything in it, saying, "There won't be any more delay, **7** but at the time when the seventh messenger will speak and blow his trumpet, then the hidden purposes **of God** will come to be, just like he told his slaves the prophets long ago."[97]

8 Then the one whom I had heard speak from heaven spoke to me again, saying, "Go and get the open scroll from the hand of the messenger who is straddling the ocean and the land." **9** So I went to the messenger and asked him to give me the little scroll, and he answered, "Take it and eat it. At first it'll taste sweet like honey, but afterwards it'll be uncomfortable in your stomach." **10** So I took that little scroll from the messenger's hand and ate it, and it tasted sweet like honey,[98] but my stomach hurt afterwards **11** and they told me, "You have to speak out God's message about many nations and people groups and language groups and kings."

The two witnesses

11:1 Then I was given a measuring stick[99] and told, "Go and measure **God's** temple and the altar and the people who are worshipping there, **2** but exclude the outer courtyard. Don't measure that because it's been given to the non-Jews, and they'll tread around the holy city for three and a half years.[100] **3** Then I'll give my two witnesses the ability to speak out God's message for six months, while dressed in mourning garb.

4 Those are the two olive trees and the two

97 **RV 10:5-7 · Cross-ref.** Exo 20:11; Deu 32:40; Dan 12:7; Amos 3:7.

98 **RV 10:8-10 · Cross-ref.** Eze 2:8–3:3.

99 **RV 11:1 · Cross-ref.** Eze 40:3; Zech 2:1-2.

100 **RV 11:2 · Cross-ref.** Luk 21:24.

Readers' Version

lampstands that stand before the **master** of the earth.[101] **5** If anyone wants to harm them, fire comes out of their mouth and burns up their enemies, yes, if anyone wants to harm them then they deserve to be killed. **6** Those witnesses have the power to stop the rain so that it doesn't rain while they're speaking out,[102] and they have power to turn rivers and lakes into blood,[103] and to damage the earth with every type of disaster just as often as they want.[104]

7 When the two witnesses have finished speaking out, the creature that comes up from the deep, dark pit[105] will attack them. It'll overpower them[106] and then kill them. **8** Their corpses will lie on the road of the great city, which in spiritual terms is called Sedom[107] and/or Mitsrayim (Egypt)—where their **master** was executed by being nailed to a stake.[108] **9** People from every nation and tribe and language will look at their corpses for three and a half days and will prevent their corpses from being put into a tomb. **10** Those who are living on the earth will be happy about it and celebrate and send gifts to each another because those two prophets had tormented them, **11** but after three and a half days, **God's** breath of life will enter into them and they'll stand up.[109] The people who see that will be terrified. **12** Then the two witnesses will hear a loud voice from the sky telling them, "Come up here." Then they'll go up to heaven in a cloud as their enemies watch them go up.[110] **13** At that same time, there will be a huge earthquake[111] which will cause a tenth of the city to collapse. That'll kill 7,000 people and the rest will be terrified and will acknowledge the **God** of

Literal Version

_stood. **5** And if anyone them is_wanting to_
_injure, fire is_going_out of the mouth of_them,
and is_devouring the enemies of_them. And if
anyone may_want them to_injure, thus it_is_
_fitting him to_be_killed_off. **6** These are_having
the power to_shut the sky, in_order_that no rain
may_be_raining in_the days of_the prophecy of_
_them, and power they_are_having over the
waters, to_be_turning them into blood, and to_
_strike the earth with every plague, as_often_as ~~if~~
they_may_want. **7** And whenever they_may_
_finish the testimony of_them, the wild_animal
~~which~~ going_up out_of the abyss will_be_making
with them war, and will_be_overcoming them,
and will_be_killing_off them. **8** And the corpse of_
_them will_be on the road of_the city ~~the~~ great,
which is_being_called spiritually,
Sodoma/(Şədom) and Aiguptos/(Mitsrayim),
where also the **master** of_them was_executed_
_on_a_stake. **9** And they_are_looking of the
peoples, and tribes, and tongues, and nations, the
corpse of_them three for_days and a_half, and
the corpses of_them not they_are_allowing to_
_be_put into a_tomb. **10** And the ones dwelling on
the earth are_rejoicing over them, and are_being_
_gladdened, and gifts they_will_be_sending to_
_one_another, because these ~~the~~ prophets two
tormented the ones dwelling on the earth. **11** And
after the three days and a_half, the_spirit of_life
from ~~the~~ **god** came_in into them, and they_stood
on the feet of_them, and fear great fell_on on the
ones observing them. **12** And they_heard a_voice
great out_of ~~the~~ heaven, saying to_them: Go_up
here. And they_went_up to the sky in the cloud,
and observed them the enemies of_them. **13** And
in that ~~the~~ hour became an_earthquake great, and
the tenth of_the city fell, and were_killed_off in

101 RV 11:4 · Cross-ref. Zech 4:3,11-14.
102 RV 11:6 · Cross-ref. 1Ki 17:1.
103 RV 11:6 · Cross-ref. Exo 7:17-19.
104 RV 11:6 · Cross-ref. 1Sam 4:8.
105 RV 11:7 · Cross-ref. Dan 7:7; Rev 13:5-7; 17:8.
106 RV 11:7 · Cross-ref. Dan 7:21.
107 RV 11:8 · Cross-ref. Isa 1:9-10.
108 RV 11:8 · Cross-ref. Jhn 20:25.
109 RV 11:11 · Cross-ref. Eze 37:10.
110 RV 11:12 · Cross-ref. 2Ki 2:11.
111 RV 11:13 · Cross-ref. Rev 6:12; 16:18.

Literal Version

the earthquake, the_names of_people seven thousands, and the rest frightened became, and they_gave glory to_the **god** of_ ~~the~~ _heaven.
14 The woe ~~the~~ second went_away, see, is_coming the woe ~~the~~ third quickly.

15 And the seventh messenger trumpeted, and became voices great in ~~the~~ heaven saying: Became the kingdom of_the world of_the **master** of_us and of_the **chosen_one/messiah** of_him, and he_ _will_be_reigning to the ages of_the ages. **16** And the twenty four elders ~~which~~ before of_ ~~the~~ **_god** were_sitting on the thrones of_them, fell on the faces of_them, and they_prostrated ~~the~~ before_ **_god** **17** saying: We_are_giving_thanks to_you, **master**, ~~the~~ **god** ~~the~~ almighty, who being, and who was, and because you_have_taken the power of_ _you ~~the~~ great, and you_reigned. **18** And the nations were_angered, and came the severe_ _anger of_you, and the time for_the dead to_be_ _judged, and to_give the reward to_the slaves of_ _you, the prophets, and to_the holy ones, and to_ _the ones fearing the name of_you, the small and the great, and to_ruin the ones ruining the earth.
19 And was_opened_up the temple of_ ~~the~~ **_god** ~~which~~ in ~~the~~ heaven, and was_seen the box of_the covenant of_him in the temple of_him, and there_became lightnings, and voices, and thunders, and an_earthquake, and hail great.

12:1 And a_sign great was_seen in ~~the~~ heaven: a_ _woman having_been_clothed with_the sun, and the moon was beneath the feet of_her, and on the head of_her a_crown twelve of_stars, **2** and in womb having child, and she_is_crying_out labouring_in_birth, and being_tormented to_

Readers' Version

heaven.
14 The second terror has then passed, but the third will be coming soon.

The seventh trumpet brings the third terror

15 Then the seventh messenger blew his trumpet, and voices in heaven shouted loudly, "The kingdom of the world has become the kingdom of our **master** and of his **messiah**, and he will reign through all the ages."[112]
16 The twenty-four elders sitting on their thrones in front of God knelt down with their faces to the ground and worshipped **God**, **17** saying,
"**Yahweh**, **God**, ruler of everything, we thank you,
the one who always existed,
and who exists now.
You have taken your incredible power
and have started to reign.
18 The nations were enraged,
but your anger has arrived.[113]
It's the time to judge the dead
and to give a reward to your slaves, the prophets,
and to those who obey you and those who respect you,
both the lowly ones and the powerful,[114]
and to destroy those who are destroying the earth."
19 Then **God's** temple in heaven was opened, and the wooden chest containing his agreement appeared in his temple. And there were flashes of lightning, and rumblings, and peals of thunder, and an earthquake,[115] and a large hailstorm.[116]

The woman and the dinosaur

12:1 Then a miraculous sign appeared in heaven: a woman clothed with the sun, and with the moon under her feet, and a crown of twelve stars on her head. **2** She was about to give birth and was crying

112 RV 11:15 · Cross-ref. Exo 15:18; Dan 2:44; 7:14,27.
113 RV 11:18 · Cross-ref. Psa 2:5; 110:5.
114 RV 11:18 · Cross-ref. Psa 115:13.
115 RV 11:19 · Cross-ref. Rev 8:5; 16:18.
116 RV 11:19 · Cross-ref. Rev 16:21.

Readers' Version

out in pain and agony.

3 Another miraculous sign appeared in heaven, and wow, a huge, red dinosaur with seven heads, ten horns,[117] and seven crowns on his heads. **4** His tail swept a third of the stars out of the sky and hurled them down to earth,[118] then he stood in front of the woman who was about to give birth, so that when the child was delivered, he could devour it. **5** The woman gave birth to a son[119] who's going to rule all the nations with an iron scepter,[120] and he was snatched away to **God** and to his throne, **6** and the woman fled into the wilderness where **God** had prepared a place for her so that they might nourish her there for three and a half years.

7 Then a battle began in heaven, with Mika'el (Michael)[121] and his messengers making war on the dinosaur. But the dinosaur and his messengers fought back, **8** but couldn't win, so after that they weren't able to stay in heaven anymore. **9** Thus the huge dinosaur was thrown out—that ancient snake[122] called 'the devil' and 'Satan'—the one who deceived the whole world. He was thrown down to the earth[123] and his messengers were thrown down with him.

10 Then I heard a loud voice in heaven saying, "Now our god's salvation and power and kingdom have come, and the authority of his **messiah**, because the accuser of the believers has been thrown out—the **one** who spent day and night in front of **God** accusing them.[124] **11** They conquered him by means of the lamb's blood and by the message in their testimony. Indeed, they were prepared to die if necessary. **12** So, be glad you heavens and those who shelter in them. The earth and the sea won't have a good ending because the devil has gone down to you and he's very angry

Literal Version

_bear. **3** And was_seen another sign in ~~the~~ heaven: and see, a_dragon red great having seven heads, and ten horns, and on the heads of_him seven crowns, **4** and the tail of_him is_dragging the third of_the stars of_the sky, and he_throw them to the earth. And the dragon has_stood before the woman ~~which~~ going to_bear, in_order_that whenever she_may_bear, the child of_her he_ _may_devour it. **5** And she_bore a_son a_male, who is_going to_be_shepherding all the nations with a_rod iron, and was_snatched the child of_ _her to ~~the~~ **god**, and to the throne of_him. **6** And the woman fled into the wilderness, where she_ _is_having there a_place having_been_prepared by ~~the~~ **god**, in_order_that there they_may_be_ _nourishing her for_days two_hundred thousand sixty. **7** And became war in ~~the~~ heaven, ~~the~~ Miḳaa^{y}l/(Mīkā$^{\bar{e}l}$) and the messengers of_him ~~which~~ to_war with the dragon. And the dragon warred and the messengers of_him, **8** and not prevailed, nor a_place was_found for_them anymore in ~~the~~ heaven. **9** And was_thrown down the dragon the serpent ~~the~~ great, ~~the~~ ancient, who being_called, the_false_accuser, and ~~the~~ Satan/(Sāṭān), the one deceiving the inhabited_ _world whole, he_was_thrown down on the earth, and the messengers of_him with him were_throw down. **10** And I_heard a_voice great in ~~the~~ heaven saying: Now became the salvation, and the power, and the kingdom of_ ~~the~~ **_god** of_us, and the authority of_the **chosen_one/messiah** of_him, because was_thrown down the accuser of_the brothers of_us, the one accusing them before the **god** of_us, by_day and night. **11** And they overcame him because_of the blood of_the lamb, and because_of the message of_the testimony of_ _them, and not they_loved the life of_them until death. **12** Because_of this be_being_gladdened, heavens, and you_all in them sheltering. woe the earth and the sea, because came_down the devil to you_all, having rage great, having_known that

117 RV 12:3 · Cross-ref. Dan 7:7.

118 RV 12:4 · Cross-ref. Dan 8:10.

119 RV 12:5 · Cross-ref. Isa 66:7.

120 RV 12:5 · Cross-ref. Psa 2:9.

121 RV 12:7 · Cross-ref. Dan 10:13,21; 12:1; Jude 9.

122 RV 12:9 · Cross-ref. Gen 3:1.

123 RV 12:9 · Cross-ref. Luk 10:18.

124 RV 12:10 · Cross-ref. Yob 1:9-11; Zech 3:1.

Literal Version

a_little time he_is_having. **13** And when saw the dragon that he_was_thrown on the earth, he_ _persecuted the woman, who bore the male child. **14** And were_given to_the two woman wings of_ _the eagle ~~the~~ great, in_order_that she_may_be_ _flying into the wilderness into the place of_her, where she_is_being_nourished there a_time, and times, and a_half of_a_time, from the_face of_the serpent. **15** And throw the serpent out_of the mouth of_him after the woman, water as a_river, in_order_that her a_flood may_make. **16** And gave_help the earth to_the women, and opened_ _up the earth the mouth of_it, and swallowed_up the river, which throw the dragon out_of the mouth of_him. **17** And was_angered the dragon with the women, and went_away to_make war with the rest of_the children of_her, ~~which~~ keeping the commands of_ ~~the~~ **_god**, and holding the testimony of_**Ya^{y}sous/(Yəhōshūʹa)**.

18 And he_was_stood on the sand of_the sea.
13:1 And I_saw out_of the sea a_wild_animal going_up, having ten horns and seven heads, and on the horns of_it ten crowns, and on the heads of_it a_name of_slander. **2** And the wild_animal that I_saw was similar to_a_leopard, and the feet of_it like of_a_bear, and the mouth of_it like the_ _mouth of_a_lion. And gave to_it the dragon the power of_him, and the throne of_him, and authority great. **3** And one of the heads of_it as having_been_slain to death, and the wound of_ _the death of_it was_healed. And was_being_ _marvelled all the earth after the wild_animal, **4** and they_prostrated before_the dragon, because he_gave his authority to_the wild_ _animal, and they_prostrated before_the wild_ _animal saying: Who is similar to_the wild_ _animal, and who is_able to_war with it? **5** And was_given to_it a_mouth speaking great things and slander, and was_given to_it authority to_ _work forty for_months two. **6** And it_opened_up the mouth of_it to slander against ~~the~~ **god**, to_ _slander the name of_him, and the tent of_him, the ones in ~~the~~ heaven sheltering. **7** And was_ _given to_it authority over every tribe, and

Readers' Version

because he knows he doesn't have much time left."

13 When the dinosaur realised that God had thrown him down to the earth, he tried to attack the woman who had given birth to the son. **14** But two large, eagle wings were given to the woman so that she could fly away to the wilderness, to her place where she'll be nourished away from the snake for three and a half years.[125] **15** Then the snake poured water out of his mouth like a river towards the woman so that the current would sweep her away, **16** but the ground helped the woman by opening up a big hole, and so the flood that the dinosaur poured out from his mouth disappeared into it. **17** The dinosaur was furious with the woman and went away to battle against the rest of her children, the ones obeying **God's** commands and believing **Yeshua's** (Jesus'; Grk. Yesus') testimony.

18 Then the dinosaur stood on the beach by the ocean

The two wild animals

13:1 and I saw a wild creature coming up out of the water.[126] It had ten horns and seven heads, and on its horns were ten crowns, and anti-God names were written on each of its heads.[127] **2** The sea creature that I saw was like a leopard with feet like a bear and a mouth like a lion,[128] and the dinosaur gave it his power and his throne and wide-ranging authority. **3** One of the heads of the sea creature looked as if someone had wounded it so that it had died, but that wound had healed and as a result, all the people of the earth marvelled at the sea creature and obeyed it. **4** They worshipped the dinosaur because he had given authority to the sea creature, and they worshipped the sea creature, saying, "Who is like this sea creature and who is able to battle against it?"

5 The sea creature was given a mouth so it could speak out arrogant and anti-God statements, and it was given authority to act for three and a half years.[129] **6** So it started speaking out anti-**God**

125 **RV 12:14 · Cross-ref.** Dan 7:25; 12:7.

126 **RV 13:1 · Cross-ref.** Dan 7:3.

127 **RV 13:1 · Cross-ref.** Rev 17:3,7-12.

128 **RV 13:2 · Cross-ref.** Dan 7:4-6.

129 **RV 13:5-6 · Cross-ref.** Dan 7:8,25; 11:36.

Readers' Version

statements, as well as speaking out against **God's** name and his home and those who live in heaven. **7** It was given permission to battle against the believers and to conquer them,[130] and it was given authority over every tribe and people and language and nation. **8** All the people living on the earth will worship it—all of those whose names have never been written in the lamb's book of life since the creation of the world[131]—the lamb who was slaughtered.[132]

9 Everyone who wants to understand needs to listen. **10** If anyone's enemies are going to capture them, they will capture them and if anyone's enemies are going to kill them with a sword, they'll kill them with a sword.[133] So God's people must endure suffering and remain faithful.

11 Then I saw a second wild animal come up from the earth. It had two small horns on its head like a lamb, but it spoke like a dinosaur. **12** This land animal carries out all the orders of the sea creature and insists that the people who live on the earth worship the sea creature—the one that almost died except its wound healed. **13** The land animal also did amazing miracles and it even caused fire to fall from the sky down to the earth that people could see. **14** The dinosaur gave the land animal the power to do these miracles on behalf of the sea creature. The land animal used the miracles to deceive the people who live on the earth, telling them to make an idol that looked like the sea creature that had survived a sword wound that seemed to kill it. **15** The dinosaur also gave the land animal the power to make that idol live and so the idol that looked like the sea creature was able to speak. The land animal was able to execute anyone who refused to worship the idol **16** and it also required each person, whether important or not, and whether rich or poor, free or slave, to have a mark on their right hand or on

Literal Version

people, and tongue, and nation. **8** And will_be_ _prostrating it all the ones dwelling on the earth, whom not has_been_written the name of_him in scroll of_ ~~the~~ _life of_the lamb, ~~which~~ having_been_ _slain from the_foundation of_the_earth. **9** If anyone is_having an_ear, him_let_hear. **10** If anyone is_going into captivity, he_is_going, if anyone with sword is_killing_off, it_is_fitting him by sword to_be_killed_off. Here is the endurance and the the_faith of_the holy ones. **11** And I_saw another wild_animal going_up out_of the earth, and it_was_having two horns similar to_a_lamb, and it_was_speaking like a_dragon. **12** And the authority of_the first wild_animal all it_is_doing before it. And it_is_making the earth and the ones in it dwelling, in_order_that they_will_be_ _prostrating before_the wild_animal ~~the~~ first, of_ _whom was_healed the wound of_ ~~the~~ _death of_ _it. **13** And it_is_performing signs great, that even fire it_may_be_making out_of the sky to_be_ _coming_down to the earth before the people. **14** And it_is_deceiving ~~which~~ dwelling on the earth, because_of the signs that it_was_given to_ _it to_perform before the wild_animal, telling to_ _the ones dwelling on the earth, to_make an_ _image to_the wild_animal, who is_having the wound of_the sword, and lived. **15** And it_was_ _given to_it to_give spirit to_the image of_the wild_animal, in_order_that also may_speak the image of_the wild_animal, and may_make as_ _many_as ~~wishfully~~ not will_be_prostrating before_ _the image of_the wild_animal they_may_be_ _killed_off. **16** And it_is_making all, the small and the great, and the rich and the poor, and the free and the slaves, that they_may_give to_them a_ _mark on the hand of_them ~~the~~ right, or on the forehead of_them, **17** and that not someone may_ _be_able to_buy or to_sell, except ~~not/lest~~ the one having the mark, the name of_the wild_animal, or the number of_the name of_it. **18** Here ~~the~~ wisdom is: the one having a_mind let_count the number of_the wild_animal, because/for the_ _number of_a_man it_is, and the number of_it is

130 **RV 13:7 · Cross-ref.** Dan 7:21.

131 **RV 13:8 · Cross-ref.** Psa 69:28.

132 **RV 13:8 · Note** 'since the creation of the world' is placed to connect with 'written' (similar to how it is in 17:8), but the Greek grammar would also allow it to be at the end of the verse (as it is physically in the Greek) connected to 'slaughtered' instead (as you'll find in some other translations).

133 **RV 13:10 · Cross-ref.** Jer 15:2; 43:11.

Literal Version

six_hundred sixty six.

14:1 And I_looked, and see, the lamb having_stood on the Mount of_Siōn/(Tsiyyōn), and with him a_ _hundred forty four thousands having the name of_him, and the name of_the father of_him, having_been_written on the foreheads of_them. **2** And I_heard a_sound out_of ~~the~~ heaven, as the_ _sound of_waters many, and as the_sound of_ _thunder loud, and the sound that I_heard was like of_harpists playing_the_harp with the harps of_them. **3** And they_are_singing a_song new before the throne, and before the four living_ _creatures, and the elders. And no_one was_able to_learn the song, except ~~not/lest~~ the hundred forty four thousands, ~~which~~ having_been_bought from the earth. **4** These are those who with women not were_defiled, because/for virgins they_are. These are the ones following after_the lamb wherever ~~wishfully~~ he_is_going_away. These were_bought from ~~the~~ mankind as_first-fruit to_ ~~the~~ **_god** and to_the lamb, **5** and in the mouth of_ _them not was_found a_falsehood, because/for blameless they_are.

6 And I_saw another messenger flying in midair, having the_good_message eternal to_good_ _message_preach to the ones dwelling on the earth, and on every nation, and tribe, and tongue, and people, **7** saying with a_voice loud: Be_revering the **god**, and give to_him glory, because came the hour of_the judgement of_him, and prostrate before_the one having_made ~~the~~ heaven, and the earth, and the_sea, and the_ _springs of_waters. **8** And an_other second messenger followed saying: Fell, fell Babulōn/(Bāvel?) great, ~~the~~ who of the wine of_ _the rage of_the sexual_immorality of_her, she_

Readers' Version

their forehead. **17** Then the land creature ordered that no one could buy or sell anything if they don't have that mark. The mark was the name of the sea creature or the number that stood for its name.

18 This calls for wisdom: Let anyone who has understanding calculate the number of the creature, because it's the number of a man and his number is 666.[134]

The lamb and the 144,000

14:1 Then I looked and wow, the lamb was standing on Mt. Tsiyon (Zion), and with him were 144,000 people with his name and the name of his father written on their foreheads.[135] **2** I heard a sound from heaven like the sound of lots of water and like the sound of great thunder, and the sound that I heard was like lots of people playing their harps. **3** They sang a new song in front of throne and the four living creatures and the elders, and no one was able to learn the song except the 144,000 who had been bought from the earth. **4** They are all virgins and they follow the lamb wherever he goes. Out of all people, these ones have been purchased as a first fruits offering for **God** and for the lamb, **5** and they tell no lies because they are innocent.[136]

The three messengers

6 Then I saw another messenger flying through the air, having the good message that's eternal to proclaim to those living on the earth, even to every nation and tribe and language and people, **7** saying in a loud voice, "Honour **God** and praise him, because his judgement time has come. Worship the one who made the heaven and the earth and the sea and the springs of water."

8 Then a second messenger followed, saying, "The powerful Bavel (Babylon) has fallen into ru-

134 RV 13:18 · Note There are some manuscripts that have the number as 616 (XIS) rather than 666 (XES). See https://GreekCNTR.org/collation/?v=66013018.

135 RV 14:1 · Cross-ref. Eze 9:4; Rev 7:3.

136 RV 14:5 · Cross-ref. Zeph 3:13.

Readers' Version

ins,[137] the city that caused all the nations to drink from the wine of the passion of her immorality!"

9 Then a third messenger followed them, saying in a loud voice, "Those who worship the sea creature and its image, and receive a mark on their forehead or on their hand, **10** they'll be on the receiving end of **God's** anger which he'll pour out undiluted,[138] so they'll be tormented with fire and burning sulfur[139] in front of God's messengers and of the lamb. **11** The smoke from their torment will continue through all the ages,[140] yes, the ones worshipping the sea creature and its image and anyone who receives the mark of its name will have no rest, day or night. **12** So the believers who obey **God's** commands and have faith in **Yeshua** (Jesus; Grk. Yesus) must persevere on.

13 Then I heard a voice from heaven saying, "Write, 'Blessed are the those who die trusting in **the master** from now on.' "

"Yes," says the **spirit**, "so they will rest from their work, because the record of their activities will follow with them."

The harvest of the world

14 Then I looked and wow, there was a white cloud, and someone who looked like a human was sitting on the cloud[141] with a golden crown on his head and a sharp sickle (harvesting tool) in his hand. **15** Another messenger came out of the temple, calling out in a loud voice to the one sitting on the cloud: "Extend your sickle and cut the grain because it's harvest time—the harvest of the earth is ripe now."[142] **16** So the one sitting on the cloud swung his sickle across the earth, and the earth was harvested.

Literal Version

_has_given_to_drink all the pagans. **9** And an_
_other messenger third followed after_them,
saying with a_voice loud: If anyone is_prostrating
before_the wild_animal and the image of_it, and
is_receiving a_mark on the forehead of_him, or
on the hand of_him, **10** also he will_be_drinking
of the wine of_the rage of_ of_- **_god**, ~~which~~
having_been_mixed undiluted in the cup of_the
severe_anger of_him, and he_will_be_being_
_tormented in fire and sulfur before the
messengers the_holy and before the lamb. **11** And
the smoke of_the torment of_them to the_ages
of_the_ages is_going_up, and not they_are_having
rest, by_day and night, the ones prostrating
before_the wild_animal and the image of_it, and
if anyone is_receiving the mark of_the name of_
_it. **12** Here the the_endurance of_the holy ones
is, the ones keeping the commands of_ ~~the~~ **_god**,
and the faith of_**Ya^{y}sous/(Yəhōshūʹa)**. **13** And I_
_heard of_a_voice out_of ~~the~~ heaven saying:
Write: Blessed are the dead ~~which~~ in the_**master**
dying_off from now. Yes, Is_saying the **spirit**: in_
_order_that they_will_be_being_rested from the
labours of_them, the for works of_them is_
_following with them.

14 And I_looked, and see, a_cloud white, and on
the cloud sitting one similar the_son of_Man,
having on the head of_him a_crown golden, and
in the hand of_him a_sickle sharp. **15** And
another messenger came_out crying_out of the
temple, with a_voice loud to_the one sitting on
the cloud: Send the sickle of_you and reap,
because came the hour to_reap, because was_
_withered the harvest of_the earth. **16** And throw
the one sitting on the cloud the sickle of_him on
the earth, and was_reaped the earth. **17** And
another messenger came_out out_of the temple
~~which~~ in ~~the~~ heaven, having also he a_sickle sharp.
18 And another messenger out_of the altar, ~~which~~
having authority over ~~the~~ fire, and he_called
with_a_voice loud to_the one having the sickle ~~the~~
sharp saying: Send of_you the sickle ~~the~~ sharp,

137 RV 14:8 · Cross-ref. Isa 21:9; Jer 51:8; Rev 18:2.

138 RV 14:10 · Cross-ref. Isa 51:17.

139 RV 14:10 · Cross-ref. Gen 19:24; Eze 38:22.

140 RV 14:11 · Cross-ref. Isa 34:10.

141 RV 14:14 · Cross-ref. Dan 7:13.

142 RV 14:15 · Cross-ref. Yoel 3:13.

Literal Version

and pick the clusters from_the vine of_the earth, because ripened the grapes of_it. **19** And throw the messenger the sickle of_him to the earth, and picked the vine of_the earth, and throw them into the wine-press of_the rage of_ ~~the~~ **_god** ~~the~~ great. **20** And was_trodden the wine-press outside the city, and came_out blood out_of the wine-press, until the bridles of_the horses from thousand stadiums six_hundred.

15:1 And I_saw another sign in ~~the~~ heaven, great and marvellous, seven messengers having seven plagues the last, because in them was_finished the rage of_ ~~the~~ **_god**. **2** And I_saw something like a_sea glass having_been_mixed with_fire, and the ones overcoming of the wild_animal, and of the image of_it, and of the number of_the name of_it, having_stood on the sea ~~the~~ glass, having harps of_ ~~the~~ **_god**. **3** And they_are_singing the song of_ _Mōsaʸs/(Mosheh), the slave of_ ~~the~~ **_god**, and the song of_the lamb saying: Great and marvellous are the works of_you, **master** ~~the~~ **god** ~~the~~ almighty. righteous and true are the ways of_you, ~~the~~ king of_the ages. **4** Who by_no_means not may_be_afraid, **master**, and will_be_glorifying the name of_you, because you_alone devout are? Because all the nations will_be_coming and they_ _will_be_prostrating before you, because the just_ _acts of_you were_revealed. **5** And after these things I_looked, and was_opened_up the temple of_the tent of_the testimony in ~~the~~ heaven, **6** and came_out the seven messengers ~~which~~ having the seven plagues out_of of_the temple, having_ _dressed_in stone pure shining, and having_ _been_girded_about around their chests belts golden. **7** And one of the four living_creatures gave to_the seven seven messengers bowls

Readers' Version

17 Then another messenger came out from the temple in heaven, also holding a sharp sickle.

18 And another messenger came from the altar, the one who had authority over the fire, and he shouted in a loud voice to the one with the sharp sickle, saying, "Extend your sharp sickle out and gather the clusters of the grapevine of the earth, because their grapes are ripe." **19** So the messenger swung his sickle across the earth and harvested the grapevine of the earth, and he threw the grapes into the great wine-pressing pit which is **God's** anger. **20** Then the grapes were trampled in the wine-pressing pit outside the city,[143] and blood came out of it and flowed up to the height of a horse's bridle for 300 kilometres.

The messengers bringing the final plagues

15:1 Then I saw another miraculous sign in heaven: seven messengers with the seven final disasters, because the expression **of God's** anger will finish with these.

2 I saw something that was like a sea of glass that had been mixed with fire. The people who had been victorious over the sea creature and over its image and over the number of its name were standing on that sea of glass. They were holding harps from **God** **3** and singing this song that came from **God's** slave Mosheh (Moses),[144] and from the lamb, which went:

"What you do, **Yahweh God**, ruler over everything,
is powerful and marvellous.
Your ways PATHS? are fair and honest,
king of the ages.[145]
4 Who will refuse to respect you, **Yahweh**,
and honour your name?[146]
Yes, you alone are HOLY,
because all the nations will come
and worship in front of you,[147]
because your RIGHTEOUS acts have been re-

143 **RV 14:20 · Cross-ref.** Isa 63:3; Lam 1:15; Rev 19:15.

144 **RV 15:3 · Cross-ref.** Exo 15:1.

145 **RV 15:2 · Note** TC: There's a textual variant here where some manuscripts have 'εθνων' (nations) and other readings instead of the older reading: 'αἰώνων' (ages).

146 **RV 15:4 · Cross-ref.** Jer 10:7.

147 **RV 15:4 · Cross-ref.** Psa 86:9.

Readers' Version

vealed."

5 Then after that, I saw that the temple doors—the tent that's a testimony—were open[148] 6 and the seven messengers holding the seven disasters came out of the temple. They were dressed in clean, bright linen, with golden sashes wrapped around their chests. 7 Then one of the four living creatures gave the seven messengers seven golden bowls that were full of the anger **of God** who lives through all the ages, 8 and the temple was filled with smoke from **God's** glory and from his power, and no one was able to enter the temple until the seven disasters from the seven messengers were completed.[149]

The pouring out of God's anger

16:1 Then I heard a loud voice from the temple telling the seven messengers, "Go and pour out the seven bowls of **God's** anger onto the earth."

2 So the *first* messenger went and poured out his bowl on the earth, all the people with the sea creature's mark and the ones worshipping its image.[150]

3 The *second* messenger poured out his bowl into the ocean and it went thick like a corpse's blood, and every living creature in it died.

4 The *third* messenger poured out his bowl into the rivers and the springs of water, and it became blood.[151] 5 Then I heard the messenger who was in charge of those waters say to God, "You are righteous, the one who exists now and in the past, the HOLY one, because you have judged these. 6 Because they killed those who obeyed God and killed the prophets and poured out their blood, you have also given blood to them to drink. It's what they deserve." 7 Then I heard (someone at?) the altar say, "Yes, **Yahweh God**, ruler of all, you judge people with truth and fairness."

8 The *fourth* messenger poured out his bowl onto the sun and it was permitted to scorch people with fire. 9 So people were scorched with incredible heat and they swore at the **God** who has au-

Literal Version

golden, being_full of_the rage of_ ~~the~~ **_god**, the one living to the ages of_the ages. 8 And was_ _filled the temple with_smoke from the glory of_ ~~the~~ **_god**, and from the power of_him, and no_one was_able to_come_in into the temple, until may_ _be_finished the seven seven plagues of_the messengers.

16:1 And I_heard of_a_loud voice from the temple, saying to_the seven messengers: Be_going and be_pouring_out the seven bowls of_the rage of_ ~~the~~ **_god** into the earth. 2 And went_away the first, and poured_out the bowl of_him on the earth, and it_became an_ulcer evil, and evil on the people ~~which~~ having the mark of_the wild_ _animal, and the ones prostrating before_the image of_it. 3 And the second poured_out the bowl of_him into the sea, and it_became blood as of_the_dead, and every soul of_life died_off the things in the sea. 4 And the third poured_out the bowl of_him into the rivers and the springs of_ _the waters, and it_became blood. 5 And I_heard from_the messenger of_the waters saying: righteous you_are, the one being, and the one was, devout one, because these things you_ _judged. 6 Because the_blood of_holy ones and of_prophets they_poured_out, and blood to_them have_given to_drink, worthy they_are. 7 And I_ _heard of_the altar saying: Yes, **master** ~~the~~ **god** ~~the~~ almighty, true and righteous are the judgements of_you. 8 And the fourth poured_out the bowl of_him on the sun, and was_given to_ _him to_scorch the people with fire. 9 And were_ _scorched the people with_burning great, and they_slandered the name ~~the~~ of **_god**, the one having ~~the~~ authority over ~~the~~ plagues these, and not they_repented to_give to_him glory. 10 And the fifth poured_out the bowl of_him on the

148 **RV 15:5 · Cross-ref.** Exo 38:21.

149 **RV 15:8 · Cross-ref.** Exo 40:34; 1Ki 8:10-11; 2Ch 5:13-14; Isa 6:4.

150 **RV 16:2 · Cross-ref.** Exo 9:10.

151 **RV 16:4 · Cross-ref.** Exo 7:17-21; Psa 78:44.

Literal Version

throne of_the wild_animal, and became the kingdom of_it having_been_darkened, and they_ _were_biting the tongues of_them out_of the misery, **11** and they_slandered the **god** of_ ~~the~~ _ _heaven for the miseries of_them, and for the ulcers of_them, and not they_repented of the works of_them. **12** And the sixth poured_out the bowl of_him on the river ~~the~~ great ~~the~~ Eufrataʸs, and was_dried_up the water of_it, in_order_that may_be_prepared the way of_the kings ~~which~~ of the_east sun. **13** And I_saw out_of the mouth of_ _the dragon, and out_of the mouth of_the wild_ _animal, and out_of of_the mouth of_the false_ _prophet, three spirits unclean as_if frogs, **14** for/because they_are spirits of_demons perfor/becauseming signs, to_be_going_out to the kings the inhabited_world whole, to_gather_ _together them to the war ~~the~~ great day of_ ~~the~~ _ _**god** ~~the~~ almighty. **15** (Behold, I_am_coming like a_thief. Blessed is the one watching and keeping the clothes of_him, in_order_that not naked he_ _may_be_walking, and they_may_be_seeing the shame of_him.) **16** And he_gathered_together them to the place ~~which~~ being_called In_Hebraios Harmagedōn/(Mount-Megiddon). **17** And the seventh poured_out the bowl of_him in the air, and came_out a_voice loud from the temple from the throne saying: It_has_become. **18** And became lightnings, and and voices, and thunders, an_ _earthquake became great, such_as not became, from of_which mankind became on the earth, the_so_great earthquake was thus great. **19** And became the city ~~the~~ great into three parts, and the cities of_the nations fell, and Babulōn/(Bāv̌el?) the great was_reminded before ~~the~~ **god**, to_give to_her the cup of_the wine of_the rage of_the severe_anger of_him. **20** And every island fled, and the_mountains not were_found. **21** And a_hail great, about a_talanton_of_silver_ _weight, is_coming_down out_of the sky on the people, and slandered the people ~~the~~ **god**, because/for the plague of_the hail, because great is the plague of_it exceedingly.

Readers' Version

thority over those disasters, but they did not turn from their disobedience and honour him.

10 The *fifth* messenger poured out his bowl on the throne of the sea creature and its kingdom went dark.[152] The people there were biting their tongues from the pain, **11** and they swore at the **God** of heaven because of their pain and their sores, but they didn't turn from their evil actions.

12 The *sixth* messenger poured out his bowl onto the large River Perat (Euphrates) and its water was dried up[153] in order to prepare the path of the kings from the east. **13** I saw three evil spirits like frogs come out from the dinosaur's mouth and out from the sea creature's mouth and out from the false prophet's mouth, **14** because they are demons' spirits that are able to do miraculous signs. They went out to the rulers all over the world to gather them together for battle on the great day **of God**, the ruler of all.

15 ("Listen, I am coming unexpectedly like a thief![154] It'll be good for the ones who are alert and with their clothes ready so they won't have to walk around naked and exposed.")

16 Then the demons' spirits gathered the rulers at the place called Harmagedon in Hebrew.[155]

17 The *seventh* messenger poured out his bowl onto the air and a loud voice came out from the throne in the temple saying, "It's now done." **18** Then there was lightning and thunder and other sounds, and a terrible earthquake, such as had not happened since people had been on the earth. Such a powerful earthquake, so massive![156] **19** The huge city split into three parts and cities collapsed all over the world. The famous city of Bavel (Babylon) the Great was remembered in **God's** sight that she should be given her share of the results of his severe anger.[157] **20** All the islands vanished, and mountains could no longer be seen.[158] **21** Then thirty kilogram hailstones

152 RV 16:10 · Cross-ref. Exo 10:21.

153 RV 16:12 · Cross-ref. Isa 11:15.

154 RV 16:15 · Cross-ref. Mat 24:43-44; Luk 12:39-40; Rev 3:3.

155 RV 16:16 · Cross-ref. 2Ki 23:29; Zech 12:11.

156 RV 16:18 · Cross-ref. Rev 8:5; 11:13,19.

157 RV 16:19 · Cross-ref. Isa 51:17.

158 RV 16:20 · Cross-ref. Rev 6:14.

Readers' Version

dropped onto people from the sky.[159] The people swore at **God** because of the hail, because it was incredibly terrible!

The immoral woman drunk with blood

17:1 Then one of the seven messengers holding the seven bowls came and spoke with me, saying, "Come, I'll show you the judgement of the famous prostitute sitting on many waters,[160] **2** that the rulers of the earth committed sexual immorality with, and those living on the earth were intoxicated from the wine of her sexual immorality."[161]

3 Then in **the spirit** I was carried away to a wilderness and I saw a woman sitting on a wild animal that was scarlet and had anti-God names written all over it. It had seven heads and ten horns.[162] **4** The woman was dressed in purple and scarlet, and adorned with gold and precious stone and pearls. In her hand she was holding a golden cup full of abominations and the impurities of her sexual immorality,[163] **5** and a name was written on her forehead. The name was a mystery: 'Bavel (Babylon) the Great, the Mother of Prostitutes and the Abominations of the Earth.' **6** I noticed that the woman was drunk from the blood of the believers and from the blood of the witnesses **of Yeshua** (Jesus; Grk. Yesus). and, having seen her, I wondered a great wonder.

When I saw her, I was incredibly amazed **7** but the messenger asked me, "Why are you astounded? I'll tell you the mystery of the woman and of the wild animal with the seven heads and the ten horns that's carrying her. **8** The wild animal that you saw used to be here and isn't anymore but is about to come up from the abyss.[164] Then it's going to destruction, and the ones living on the earth whose names have not been written in the book of life[165] from the creation of the world will wonder, seeing the creature that used

Literal Version

17:1 And came one of the seven messengers of_ _the ones having the seven bowls, and he_spoke with me saying: Come, I_will_be_showing to_you the judgement of_the prostitute ~~the~~ great ~~which~~ sitting on waters many, **2** with whom committed_ _sexual_immorality the kings of_the earth, and were_being_drunk the ones dwelling_in the earth with the wine of_the sexual_immorality of_her. **3** And he_carried_away me into a_wilderness in the_**spirit**. And I_saw a_woman sitting on a_wild_ _animal scarlet, being_full with_names of_ _slander, having seven heads and ten horns. **4** And the woman was having_been_clothed in_ _purple and scarlet, and having_been_gilded gold, and stone precious, and pearls, holding a_ _cup golden in the hand of_her, being_full of_ _abominations and the unclean of_the sexual_ _immorality of_her, **5** and on the forehead of_her was a_name having_been_written: Mystery Babulōn/(Bāvel?) the great, the mother of_the prostitutes, and of_the abominations of_the earth. **6** And I_saw the woman being_drunk with the blood of_the holy ones, and with the blood of_the witnesses of_**Ya^{y}sous/(Yəhōshūʻa)**. And I_ _marvelled, having_seen her wonder great. **7** And said to_me the messenger: For/Because_reason why you_marvelled? I you will_be_telling the mystery of_the woman, and of_the wild_animal ~~which~~ bearing her, ~~which~~ having the seven heads and the ten horns. **8** The wild_animal that you_ _saw was, and not is, and is_going to_be_going_up out_of the abyss, and into destruction to_be_ _going. And will_be_marvelling the ones dwelling on the earth, whose not has_been_written the names in the scroll of_ ~~the~~ _life from the_ _foundation of_the_earth, seeing the wild_ _animal, that it_was and not is and_yet will_be_ _being_present. **9** Here is the mind ~~which~~ having seven: wisdom the seven heads mountains are,

159 **RV 16:21 · Cross-ref.** Exo 9:23; Rev 11:19.

160 **RV 17:1 · Cross-ref.** Jer 51:13.

161 **RV 17:2 · Cross-ref.** Isa 23:17; Jer 51:7.

162 **RV 17:3 · Cross-ref.** Rev 13:1.

163 **RV 17:4 · Cross-ref.** Jer 51:7.

164 **RV 17:8 · Cross-ref.** Dan 7:7; Rev 11:7.

165 **RV 17:8 · Cross-ref.** Psa 69:28.

Literal Version

where the woman is_sitting on them. And seven kings are: **10** ~~the~~ five fell, ~~the~~ one is, the other not_ _yet came, and whenever he_may_come, a_little time him it_is_fitting to_remain **11** and the wild_ _animal which was, and not is, also himself an_ _eighth is, and of the seven it_is, and into destruction it_is_going. **12** And the ten horns which you_saw, ten kings are, who a_kingdom thus received, but authority as for_one kings hour they_are_receiving with the wild_animal. **13** These one opinion are_having, and the power and the authority of_them to_the wild_animal they_are_giving. **14** These with the lamb will_be_ _warring, and the lamb will_be_overcoming them, because **master** of_masters he_is and king of_kings, and the ones with him, called, and chosen, and faithful. **15** And he_is_saying to_me: The waters that you_saw, where the prostitute is_ _sitting, peoples and crowds are, and nations and tongues. **16** And the ten horns that you_saw and the wild_animal, these will_be_hating the prostitute, and having_been_desolated they_will_ _be_making her and naked, and the fleshes of_her they_will_be_eating, and her they_will_be_ _burning_up with with_fire. **17** For/Because ~~the~~ **god** gave into the hearts of_them to_do the opinion of_him, and to_do one opinion, and to_ _give the kingdom of_them to_the wild_animal, until will_be_being_accomplished the messages of_ ~~the~~ **_god**. **18** And the woman whom you_saw is the city ~~the~~ great, ~~which~~ having a_kingdom over the kings of_the earth.

18:1 After these things I_saw another messenger coming_down out_of ~~the~~ heaven, having authority great, and the earth was_illuminated with the glory of_him. **2** And he_cried_out with a_ _mighty voice saying: Fell, fell Babulōn/(Bāvel?) the great. And it_became a_dwelling_place of_ _demons, and a_prison of_every spirit unclean, and a_prison of_every bird unclean, and having_ _been_hated. **3** Because of the wine of_the rage of_the sexual_immorality of_her, have_fallen all the nations, and the kings of_the earth with her committed_sexual_immorality, and the

Readers' Version

to be here and isn't anymore but will come back.

9 Here's the mind understanding wisdom: The seven heads are seven hills that the woman is sitting on, and they're seven rulers. **10** Five of the rulers have fallen and one is still there, but the other one hasn't come yet, and when he does, it'll be necessary for him to remain a while. **11** The wild animal that used to be here and isn't anymore is itself also an eighth, but it's from the seven and is heading towards destruction.

12 The ten horns that you saw are ten rulers[166] who haven't received a domain yet to rule, but they are receiving authority as rulers with the wild animal for one hour. **13** They're all unified, and they give their power and authority to the wild animal. **14** They'll go to battle against the lamb, but the lamb will conquer them because he is **master** of masters and king of kings and the ones with him are called and chosen and faithful."

15 Then the messenger said to me, "The waters that you saw, where the prostitute sits, are peoples and multitudes and nations and languages. **16** The ten horns that you saw and the wild animal, they'll hate the prostitute and will make her desolated and naked and they'll eat her flesh and will burn her completely with fire, **17** because **God** has put it into their hearts to do his purpose and to do one purpose and to give their kingdom to the wild animal until **God's** words turn into reality.

18 The woman that you saw is the famous city whose leaders rule over the rulers of the earth."

Bavel's fall

18:1 After all that, I saw another messenger coming down from heaven. He had been given great authority, and the earth was illuminated by his radiance. **2** He called out in a loud voice, saying, "The mighty Bavel (Babylon) has fallen[167] and become a place for demons to live, and a prison for evil spirits and for every kind of scavenging and detestable bird.[168][169] **3** All the nations have participated in her immoral passions, and the kings of the earth have committed

166 **RV 17:12 · Cross-ref.** Dan 7:24.

167 **RV 18:2 · Cross-ref.** Isa 21:9; Jer 51:8; Rev 14:8.

168 **RV 18:2 · Note** There's some manuscript variations here, and so some translations also mention wild animals.

169 **RV 18:2 · Cross-ref.** Isa 13:21; Jer 50:39.

Readers' Version

sexual immorality with her,[170] and the merchants of the earth have become wealthy from the power of her luxury."

4 Then I heard someone else from heaven saying,
"Come out from her, my people,[171]
so that you won't participate in her sins
and so that you won't be on the receiving end of the disasters intended for her,
5 because her pile of sins has reached up to heaven,[172]
so **God** has noticed her wickedness.
6 Pay her back in the way she's treated others,[173]
pay her back double for what she's done.
Mix a double portion for her in her own cup.
7 As much as she thought highly of herself and lived in luxury,
give her just as much torture and grief.
Because she tells herself
'I sit like a queen,
I'm not a widow and will never have to grieve.'[174]
8 Because of that, her disasters will suddenly arrive one day,
death and grief and famine.
She'll be burnt up by fire,
because it's **the** powerful **Yahweh God** who has judged her."

9 The kings of the earth that had committed sexual immorality and lived in luxury with her, will weep and wail over her when they see the smoke of her burning.[175] **10** In their fear they'll stand back at a distance and say,
"The famous city's end won't be good,
the powerful city of Bavel (Babylon).
Because your judgement has come all at once."

11 The merchants on the earth will weep and mourn for her, because no one buys their goods anymore[176]— **12** gold and silver, precious stones

Literal Version

merchants of_the earth by the power of_the sensuality of_her became_rich. **4** And I_heard another voice from ~~the~~ heaven saying: Come_out ~~the~~ people of_me out_of her, in_order_that not you_all_may_participate in_the sins of_her, and of the plagues of_her, in_order_that not you_all_ _may_receive, **5** because were_joined_together of_her ~~the~~ sins until ~~the~~ heaven, and remembered ~~the~~ **god** the wrongs of_her. **6** Give_back to_her as also she gave_back, and double the double, according_to the works of_her, in the cup which she_mixed, mix to_her double, **7** as_much_as she_ _glorified herself and lived_sensuously, so_much give to_her torment and mourning. Because in the heart of_her she_is_saying, ~~that~~ I_am_sitting queen... and a_widow not I_am and mourning by_ _no_means not I_may_see. **8** Because_of this, in one day will_be_coming the plagues of_her, death, and mourning, and famine, and with fire she_will_be_being_burned_up, because mighty is the_**master** ~~the~~ **god** ~~which~~ having_judged her. **9** And will_be_weeping and will_be_mourning for her the kings of_the earth, ~~which~~ with her having_ _committed_sexual_immorality and having_ _lived_sensuously, whenever they_may_be_seeing the smoke of_the burning of_her, **10** from afar having_stood, because_of the fear of_the torment of_her saying: Woe, woe, ~~the~~ city ~~the~~ great Babulōn/(Bāvel?), ~~the~~ city ~~the~~ strong. Because in_ _one hour came the judgement of_you. **11** And the merchants of_the earth are_weeping and are_ _mourning for her, because the cargo of_them no_one is_buying no_longer, **12** cargo of_gold, and of_silver, and of_stone precious, and of_ _pearls, and of_linen, and of_purple, and of_silk, and of_scarlet, and all wood citron, and every object ivory, and every object of wood most_ _precious, and of_bronze, and of_iron, and of_ _marble, **13** and cinnamon, and amomum, and incenses, and ointment, and frankincense, and wine, and olive_oil, and fine_flour, and wheat, and cattle, and sheep, and of_horses, and of_

170 RV 18:3 · Cross-ref. Isa 23:17; Jer 51:7.
171 RV 18:4 · Cross-ref. Isa 48:20; Jer 50:8; 51:6,45.
172 RV 18:5 · Cross-ref. Gen 18:20-21; Jer 51:9.
173 RV 18:6 · Cross-ref. Psa 137:8; Jer 50:29.
174 RV 18:7-8 · Cross-ref. Isa 47:7-9.
175 RV 18:9-10 · Cross-ref. Eze 26:16-17.
176 RV 18:11 · Cross-ref. Eze 27:31,36.

Literal Version

_carriages, and of_slaves, and souls of_humans.
14 And the fruit of_you of_the desire of_the soul
went_away from you, and all the sleek things and
the splendid things destroyed from you, and no_
_longer by_no_means not them will_be_finding.
15 The merchants of_these things ~~which~~ having_
_become_rich, from her from afar will_be_
_standing, because_of the fear of_the torment of_
_her, weeping and mourning **16** saying: Woe, woe,
~~the~~ city ~~the~~ great, you having_been_clothed in_
_linen, and purple, and scarlet, and having_been_
_gilded with gold, and stone precious, and pearl.
17 Because in_one hour was_desolated ~~the~~ so_
_much riches. And every captain, and every the
one to a_place sailing, and sailors, and as_many_
_as the sea are_working, from afar stood **18** and
they_cried_out, seeing the smoke of_the burning
of_her saying: What is similar to_the city ~~the~~
great? **19** And they_throw dust on the heads of_
_them, and they_cried_out, weeping and
mourning saying: Woe, woe, the city ~~the~~ great, in
which became_rich all the ones having the ships
in the sea by the wealth of_her. Because in_one
hour she_was_desolated. **20** Be_being_gladdened
over her, heaven, and ~~the~~ holy ones, and ~~the~~
ambassadors, and ~~the~~ prophets, because judged
~~the~~ **god** the judgement for_you_all by her. **21** And
took_up one messenger a_stone mighty like stone
great, and he_throw it into the sea saying: Thus
with_violence will_be_being_thrown
Babulōn/(Bāv̇el?) the great city, and by_no_
_means not it_may_be_found anymore. **22** And
the_sound of_harpists, and musicians, and flute_
_players, and trumpeters, by_no_means not may_
_be_heard in you anymore, and every craftsman
of_every craft by_no_means not may_be_found in
you anymore, and the_sound of_a_grinding_stone
by_no_means not may_be_heard in you anymore,
23 and the_light of_lamp by_no_means not may_
_shine in you anymore, and the_voice of_a_
_bridegroom and of_a_bride by_no_means not
may_be_heard in you anymore, because the

Readers' Version

and pearls, fine linen and purple cloth and silk
and scarlet cloth, expensive wood and carved
ivory containers and every kind of container made
from the costliest wood and bronze and iron and
marble,[177] **13** cinnamon and spice, incense and
myrrh and frankincense, wine and oil and fine
flour and wheat, cattle and sheep and horses, and
chariots and slaves and people's souls. **14** People
will say, "The good things the people of Bavel
longed to have are gone. Their splendid and luxu-
rious goods have been destroyed and won't be-
come available again." **15** The merchants who be-
came rich selling those things will stand at a dis-
tance from her because of the fear of becoming in-
cluded in her torment, weeping and mourning,[178]
16 saying, "That famous city that used to dress in
fine linen and scarlet and be adorned with gold
and precious stones and pearls has come to a bad
end **17** because so much wealth was destroyed in a
single hour."

Every captain of a ship, and all the passengers
and sailors and others who work on the ocean will
keep far away from the city[179] **18** and when they
see the smoke from the burning city they'll call
out, "No other city has ever been so awesome."[180]
19 Then they'll throw dust on their heads (a He-
brew sign of mourning) and weep and mourn and
cry out,[181] "That incredible city where every ship
owner became wealthy from valuable trade with
her—she's been destroyed in a single hour."

20 You in heaven celebrate, and also you believ-
ers and missionaries and prophets, because **God**
has judged the city on your behalf.[182]

21 Then a powerful messenger picked up a stone
the size of a large millstone and threw it into the
sea, saying, "The famous city of Bavel (Babylon)
will be violently thrown down just like that
stone,[183] and she'll definitely never be seen

177 **RV 18:12-13 · Cross-ref.** Eze 27:12-13,22.

178 **RV 18:15 · Cross-ref.** Eze 27:31,36.

179 **RV 18:17 · Cross-ref.** Isa 23:14; Eze 27:26-30.

180 **RV 18:18 · Cross-ref.** Eze 27:32.

181 **RV 18:19 · Cross-ref.** Eze 27:30-34.

182 **RV 18:20 · Cross-ref.** Deu 32:43; Jer 51:48.

183 **RV 18:21 · Cross-ref.** Jer 51:63-64.

Readers' Version

again.[184] **22** The sounds of harpists and musicians and flutists and trumpeters will definitely never be heard in you again,[185] and no more craftsmen will be seen in you, and the sound of grain being ground into flour will never be heard in you again. **23** There definitely won't be any more lamps illuminating you, nor will there be any more happy wedding sounds. Your merchants were the best in the world because all the nations were deceived by your witchcraft.

24 The blood of the prophets and the believers and all the others who've been murdered can be found in that city."[186]

19:1 After all that, I heard what sounded like a huge crowd in heaven, calling out, "Praise Yahweh—he's saved us and all honour and power belong to him **2** because his judgements are true and honest. He's judged the famous prostitute who was corrupting the earth with her sexual immorality, and he's avenged her for the murder of his slaves."[187] **3** Then the crowd called out again, "Praise Yahweh. The smoke from her burning will keep rising throughout the ages."[188] **4** Then the twenty-four elders and the four living creatures knelt down and worshipped **God**, the one sitting on the throne, saying, "May it be so. Praise Yahweh."

The lamb's wedding reception

5 Then a voice came from the throne, saying, "Praise our **God**, all his slaves and everyone who respects him, both great and small."[189] **6** Then I heard what sounded like a large crowd and what seemed to be the sounds of lots of water and of powerful thunder,[190] saying, "Praise **Yah**, because our **God**, the powerful **Yahweh**, reigns.[191] **7** We'll celebrate and be happy and praise him, because it's now time for the lamb's wedding and the bride is all ready.

Literal Version

merchants of_you were the magnates of_the earth, because by the sorcery of_you were_ _deceived all the nations. **24** And in her the_blood of_prophets and of_holy ones was_found, and of_ _all the ones having_been_slain on the earth. **19:1** After these things I_heard something like a_ _voice loud of_a_crowd great in ~~the~~ heaven saying: Praise_Yāh. ~~The~~ salvation, and ~~the~~ glory, and ~~the~~ power be, of_the **god** of_us. **2** Because true and righteous are the judgements of_him, because he_judged the prostitute ~~the~~ great, who was_corrupting the earth with the sexual_ _immorality of_her, and he_avenged the blood of_ _the slaves of_him out_of the_hand of_her. **3** And secondly they_have_said: Praise_Yāh. And the smoke of_her is_going_up to the ages of_the ages. **4** And fell the elders ~~the~~ twenty four, and the four living_creatures, and they_prostrated ~~the~~ before_ _**god**, the one sitting on the throne saying: Truly. Praise_Yāh.

5 And a_voice from the throne came_out saying: Be_praising unto_the **god** of_us, all ~~the~~ slaves of_ _him, you_all revering him, ~~the~~ small and ~~the~~ great. **6** And I_heard something like the_voice of_ _a_crowd great, and as the_sound of_waters many, and like a_sound of_thunders mighty saying: Praise_Yāh, because reigned the_**master**, the **god** of_us ~~the~~ almighty. **7** We_may_be_ _rejoicing and may_be_exulting, and we_may_ _give the glory to_him, because came the wedding of_the lamb, and the wife of_him prepared herself. **8** And it_was_given to_her, in_

184 RV 18:21 · Cross-ref. Eze 26:21.

185 RV 18:22 · Cross-ref. Eze 26:13; Isa 24:8.

186 RV 18:24 · Cross-ref. Jer 51:49.

187 RV 19:2 · Cross-ref. Deu 32:43; 2Ki 9:7.

188 RV 19:3 · Cross-ref. Isa 34:10.

189 RV 19:5 · Cross-ref. Psa 115:13.

190 RV 19:6 · Cross-ref. Eze 1:24.

191 RV 19:6 · Cross-ref. Psa 93:1; 97:1; 99:1.

Literal Version

_order_that she_may_clothe herself in_linen shining clean, because/for the linen the just_acts of_the holy ones is. **9** And he_is_saying to_me: Write: Blessed are the ones to the supper of_the wedding of_the lamb having_been_invited. And he_is_saying to_me: These ~~the~~ words true are. of_ ~~the~~ **_god**. **10** And I_fell before the feet of_him to_ _prostrate before_him. And he_is_saying to_me: Be_seeing to_it not, a_fellow-slave of_you I_am, and the brothers of_you ~~which~~ holding the testimony of_**Ya^{y}sous/(Yəhōshūʹa)**, ~~the~~ before_ **_god** prostrate. For/Because the testimony of_ **_Ya^{y}sous** is the spirit of_ ~~the~~ _prophecy.

11 And I_saw ~~the~~ heaven having_been_opened_up, and see, a_horse white, and the one sitting on it, Faithful being_called and true, and in righteousness he_is_judging and is_warring. **12** And the eyes of_him are a_flame of_fire, and on the head of_him crowns many, having name having_been_written, which no_one has_known, except ~~not/lest~~ he, **13** and having_been_clothed in_ _a_robe having_been_dipped in_blood, and has_ _been_called the_name of_him, the word of_ ~~the~~ **_god**. **14** And the armies in ~~the~~ heaven was_ _following after_him on horses white, having_ _dressed_in linen white pure. **15** And out_of the mouth of_him is_going_out a_sword sharp, in_ _order_that with it he_may_strike the nations: and he will_be_shepherding them with a_rod iron, and he is_treading the wine-press of_the wine of_the rage of_the severe_anger of_ ~~the~~ **_god** ~~the~~ almighty. **16** And he_is_having on his robe and on the thigh of_him, a_name having_been_ _written: king of_kings and **master** of_masters. **17** And I_saw one messenger having_stood in the sun, and he_cried_out with a_voice loud, saying to_all the birds ~~which~~ flying in midair: Come, be_ _gathered_together to the supper ~~the~~ great of_ ~~the~~ **_god**, **18** in_order_that you_all_may_eat the_ _fleshes of_kings, and fleshes of_commanders, and the_fleshes of_mighty, and the_fleshes of_

Readers' Version

8 She was given fine linen clothes that are bright and pure, because what she's wearing is the obedient acts of the believers."

9 Then the messenger told me to write, "Everyone who's invited to the lamb's wedding reception is blessed."[192] And he added, "These are **God's** true words."

10 I knelt in front of him about to worship him, but he told me, "Hey, I'm a fellow slave of you and your fellow believers who believe **Yeshua's** (Jesus'; Grk. Yesus') testimony. Only worship **God**, because **Yeshua's** testimony came from the same spirit as prophecy."

The rider on the white horse

11 Then I saw heaven open up[193] and wow, a white horse and its rider was named 'Faithful and true', and he judges and battles righteously.[194] **12** His eyes shone like a flame of fire,[195] and he had many crowns on his head, with a name written (on him? See v16) that no one knows except himself, **13** He's wearing a robe that's been dipped in blood, and his name is '**God's** message', **14** and the armies in heaven were following him on white horses, all dressed in fine linen—white and clean. **15** A sharp sword comes out of his mouth so he can strike the nations and he'll rule them with an iron scepter.[196] He'll destroy his enemies like trampling grapes in a wine-pressing pit, with the resultant juice representing the anger **of** the all-powerful **God's** fury.[197] **16** He has a name written on his robe and on his thigh: 'King of kings and **master** of masters'.

17 Then I saw a messenger standing in the sun, and he yelled out in a loud voice to all the birds flying high in the sky, "Come and join **God's** big feast, **18** so you can eat the flesh of kings and commanders and warriors and horses and their riders, and the flesh of others, both free and slaves, lowly

192 RV 19:9 · Cross-ref. Mat 22:2-3.

193 RV 19:11 · Cross-ref. Eze 1:1.

194 RV 19:11 · Cross-ref. Psa 96:3; Isa 11:4.

195 RV 19:12 · Cross-ref. Dan 10:6.

196 RV 19:15 · Cross-ref. Psa 2:9.

197 RV 19:15 · Cross-ref. Isa 63:3; Yoel 3:13; Rev 14:20.

Readers' Version

and prominent."[198]

19 Then I saw the wild animal and the worldly kings and their armies who had joined together to battle against the rider of the white horse and his army. **20** But then the animal was captured along with the false prophet who had done miracles in front of him. (That was how he'd deceived the ones who had accepted the mark of the animal and the ones worshipping his image.)[199] The two of them were thrown alive into the lake of fire burning with sulfur. **21** The rest were killed by the rider of the white horse with the sword coming out from his mouth, and all the birds were gorged with the flesh of the dead.

The thousand years

20:1 Then I saw a messenger coming down from heaven holding the key to the pit as well as a heavy chain **2** and he seized the dinosaur, that ancient snake,[200] who is the devil and Satan, and chained him up for a thousand years. **3** The messenger threw him into the pit and shut it and sealed it over him so that he wouldn't deceive the nations anymore until the thousand years were ended. After that, it will be necessary for him to be released for a short time.

4 I saw thrones with people sitting on them and they were given the responsibility of judging both the souls of the ones who'd been beheaded for believing **Yeshua's** (Jesus'; Grk. Yesus') and **God's** message, and those who didn't worship the animal or his image and didn't receive the mark on their hand or forehead. And they lived and reigned with the **messiah** for a thousand years.[201] **5** The rest of the dead didn't come back to life until the thousand years were up. That's the first resurrection. **6** Those who have a part in that first resurrection will be blessed and (considered?) holy. The second death has no power over them—they'll be priests **of God** and of the **messiah** and they'll reign with

Literal Version

_horses, and of_the ones sitting on them, and the_fleshes of_all, free men both and slaves, and small and great. **19** And I_saw the wild_animal, and the kings of_the earth, and the armies of_ _them, having_been_gathered_together to_make ~~the~~ war with the one sitting on the horse, and with the army of_him. **20** And was_caught the wild_animal, and with him the the_false_prophet, the one having_done the signs before him, by which he_deceived the ones having_received the mark of_the wild_animal, and the ones prostrating before_the image of_him. Living were_throw the two into the lake of_ ~~the~~ _fire, ~~which~~ being_burned with sulfur. **21** And the rest were_killed_off with the sword of_the one sitting on the horse, ~~which~~ having_come_out out_of the mouth of_him, and all the birds were_satisfied with the fleshes of_them.

20:1 And I_saw a_messenger coming_down out_of ~~the~~ heaven, holding the key of_the abyss, and a_ _chain great in the hand of_him. **2** And he_ _apprehended the dragon, the serpent ~~the~~ ancient, who is the_false_accuser and ~~the~~ Satan/(Sāṭān), and he_bound him for_a_thousand years, **3** and he_throw him into the abyss, and shut and sealed it over him, in_order_that not he_ _may_deceive anymore the nations, until may_ _be_finished the thousand years, after these things, it_is_fitting him to_be_released a_little time. **4** And I_saw thrones, and they_sat_down on them, and judgement was_given to_them, and the souls of_the ones having_been_beheaded because_of the testimony of_ **_Yaʸsous/(Yəhōshūʿa)**, and because_of the message of_ ~~the~~ **_god**, and whoever neither prostrated before_the wild_animal, nor the image of_him, and not took the mark on their forehead, and on the hand of_them, and they_lived and reigned with the for_a_Thousand **chosen_ _one/messiah** years. **5** The rest of_the dead not lived, until may_be_finished the thousand years. This is the resurrection ~~the~~ first. **6** Blessed and holy is the one having a_part in the resurrection ~~the~~ first. Over these the second death not is_ _having authority, but they_will_be priests of_ ~~the~~

198 **RV 19:17-18 · Cross-ref.** Eze 39:17-20.

199 **RV 19:20 · Cross-ref.** Rev 13:1-18.

200 **RV 20:2 · Cross-ref.** Gen 3:1.

201 **RV 20:4 · Cross-ref.** Dan 7:9,22.

Literal Version

_**god** and of_the **chosen_one/messiah**, and they_
_will_be_reigning with him for_the thousand
years.
7 And whenever may_be_finished the thousand
years, will_be_being_released ~~the~~ Satan/(Sāṭān)
out_of the prison of_him, **8** and he_will_be_
_coming_out to_deceive the nations ~~which~~ in the
four corners of_the earth, ~~the~~ Gōg/(Gōg) and
Magōg/(Māgōg), to_gather_together them to the
war, of_whom the number of_them is like the
sand of_the sea. **9** And they_went_up on the
breadth of_the earth, and surrounded the camp
of_the holy ones, and the city ~~which~~ having_been_
_loved. But came_down fire out_of the sky and it_
_devoured them. **10** And the devil, the one
deceiving them, was_thrown into the lake of_ ~~the~~
_fire and of_sulfur, where were also the wild_
_animal and the false_prophet, and they_will_be_
_being_tormented by_day and night for the ages
of_the ages.

11 And I_saw a_throne great white, and the one
sitting on on_it, whose from the face fled the
earth and ~~the~~ heaven, and place not was_found
for_them. **12** And I_saw the dead, ~~the~~ great and ~~the~~
small, having_stood before the throne, and
scrolls were_opened_up, and another scroll was_
_opened_up, which is of_the scroll of_life. And
were_judged the dead out_of the things having_
_been_written in the scrolls according_to the
works of_them. **13** And gave the sea the dead
~~which~~ in it, and ~~the~~ death and ~~the~~ Haidaʸs gave the
dead ~~which~~ in them, and they_were_judged each
according_to the works of_them. **14** And ~~the~~ death
and ~~the~~ Haidaʸs were_throw into the lake of_ ~~the~~ _
fire. This ~~the~~ the second death is, the lake of ~~the~~
_fire. **15** And if anyone not was_found in the scroll
of_ ~~the~~ _life having_been_written, he_was_thrown
into the lake of_ ~~the~~ _fire.

21:1 And I_saw a_heaven new and an_earth new,
because/for the the_first heaven and the first
earth went_away, and the sea not is anymore.
2 And the city ~~the~~ holy,

Readers' Version

him for a thousand years.

Satan's defeat

7 At the end of the thousand years, Satan will be released from his prison, **8** and he'll go out to deceive the nations right around the earth[202]—Gog and Magog[203]—to gather them together to battle. They'll be too many to count like the sand on the beach. **9** They'll cover the whole world and surround the camp of the believers and the beloved city, but fire will come down from heaven and burn them up. **10** Then the devil who'd deceived them was thrown into the lake of fire and sulfur where the animal and the false prophet were, and they'll be tormented day and night throughout the ages.

The dead are revived for judgement

11 Then I saw a large white throne with someone sitting on it.[204] Earth and sky fled from his presence but they couldn't find where to go. **12** Then I saw the dead—both prominent people and the lowly—standing before the throne, and some books were opened and then another book was opened—the book of life.[205] Then the dead were judged from the things written in the books according to what they'd done. **13** The sea gave up the dead in it, and 'death' and Haidais gave up the dead in them, and then every one of them was judged according to what they'd done. **14** Then 'death' and Haidais were thrown into the lake of fire. That's the second death—the lake of fire, **15** and anyone whose name couldn't be found in the book of life was thrown into that lake of fire.

The new sky and the new earth

21:1 Then I saw a new sky and a new earth,[206] because the first sky and the first earth had gone away, and

202 **RV 20:8 · Cross-ref.** Eze 7:2.

203 **RV 20:8 · Cross-ref.** Eze 38:2,9,15.

204 **RV 20:11-12 · Cross-ref.** Dan 7:9-10.

205 **RV 20:12 · Cross-ref.** Dan 12:1.

206 **RV 21:1 · Cross-ref.** Isa 65:17; 66:22; 2Pe 3:13.

Readers' Version

there weren't any more oceans. **2** Then I saw the chosen city[207]—the new Yerushalem (Jerusalem)—coming down out of heaven from **God**,[208] prepared like a bride all dressed up for her husband,[209] **3** and I heard a loud voice from the throne saying, "Listen, **God** will now live here with the people—he'll live with them and they'll be his people, and God himself will be with them.[210] **4** He'll wipe all their tears away from their eyes,[211] and there won't be any more death or grieving, or crying or pain.[212] They won't even exist any longer—the original world is gone."

5 Then the one sitting on the throne said, "Listen, I'm remaking everything." And he told me, "Write that down because these words are trustworthy and true." **6** And he told me, "Everything's done. I'm the A and the Z—the beginning and the end. I'll freely give from the spring of the water of life to anyone who's thirsty.[213] **7** All of those who conquer will inherit those things, and I will be their **God** and they will be my children.[214] **8** But as for the cowardly and the unbelieving, the abhorred and murderers, fornicators and sorcerers, and idolaters and all liars, their place will be in the lake burning with fire and sulfur, which is the second death."

The new Yerushalem

9 Then one of the seven messengers holding the seven bowls full of the seven last disasters came and spoke to me, saying, "Come, I'll show you the bride—the lamb's wife." **10** Then in **the spirit**, he carried me away to a very large, high mountain[215] and he showed me the HOLY city, Yerushalem (Jerusalem), coming down from **God** out of heaven, **11** shining like God's splendour—its bril-

Literal Version

Hierousalaʸm/(Yərūshālayim) the_new, I_saw coming_down out_of ~~the~~ heaven from ~~the~~ **god**, having_been_prepared as a_bride, having_been_ _adorned for_the husband of_her. **3** And I_heard of_a_voice great out_of the throne saying: Behold, the tent of_ ~~the~~ **_god** is with ~~the~~ humans, and he_will_be_sheltering with them, and they the_peoples of_him will_be, and himself ~~the~~ **god** will_be with them, **4** and he_will_be_wiping_out every tear from the eyes of_them, and ~~the~~ death not will_be anymore, neither mourning, nor clamour, nor misery, not will_be anymore. The first things went_away. **5** And said the one sitting on the throne: Behold, new I_am_making all things. And he_is_saying to_me: Write, because these ~~the~~ messages faithful and true are. **6** And he_said to_me: They_have_become. I am the first_ _letter and the last_letter, the beginning and the end. I to_the one thirsting will_be_giving of the spring of_the water of_ ~~the~~ _life undeservedly. **7** The one overcoming will_be_inheriting these things, and I_will_be to_him **god**, and he will_be to_me a_son. **8** But to_the fearful, and unbelieving, and having_been_detested, and murderers, and the_sexually_immoral, and sorcerers, and idolaters, and all ~~the~~ liars, the portion of_them is in the lake ~~which~~ being_burned with_fire and sulfur, which is the death ~~the~~ second.

9 And came one of the seven messengers, ~~which~~ having the seven bowls, ~~which~~ being_full of_the seven plagues ~~the~~ last, and he_spoke with me saying: Come, I_will_be_showing to_you the bride, the wife of_the lamb. **10** And he_carried_ _away me in the_**spirit** to a_mountain great and high, and he_showed to_me the city ~~the~~ holy Hierousalaʸm/(Yərūshālayim), coming_down out_of ~~the~~ heaven from ~~the~~ **god**, **11** having the glory of of_ ~~the~~ **_god**. The radiance of_it similar

207 **RV 21:2 · Cross-ref.** Isa 52:1.

208 **RV 21:2 · Cross-ref.** Rev 3:12.

209 **RV 21:2 · Cross-ref.** Isa 61:10.

210 **RV 21:3 · Cross-ref.** Eze 37:27; Lev 26:11-12.

211 **RV 21:4 · Cross-ref.** Isa 25:8.

212 **RV 21:4 · Cross-ref.** Isa 35:10; 65:19.

213 **RV 21:6 · Cross-ref.** Isa 55:1.

214 **RV 21:7 · Cross-ref.** 2Sam 7:14; Psa 89:26-27.

215 **RV 21:10 · Cross-ref.** Eze 40:2.

Literal Version

to_a_stone most_precious, as to_a_stone jasper crystalizing, **12** having a_wall great and high, having twelve gates, and at the gates twelve messengers, and names having_been_inscribed, which is of_the twelve tribes of_the_sons of_ _Israa^{yl}/(Yisrā$^{'ēl}$). **13** From the_east three gates, and from the_north three gates, and from west three gates, and from the_south three gates. **14** And the wall of_the city having twelve foundations, and in them the_twelve twelve names of_the ambassadors of_the lamb. **15** And the one speaking with me was_having a_measure reed golden, in_order_that he_may_measure the city, and the gates of_it, and the wall of_it. **16** And the city four_cornered is_lying, and the length of_it as_much_as the breadth. And he_measured the city with_the reed at twelve stadiums thousands, the length, and the breadth, and the height of_it, equal is. **17** And he_measured the wall of_it, of_a_hundred forty four cubits, a_ _measure of_human_origin that is also of_the_ _messenger. **18** And was the structure of_the wall of_it was jasper, and the city was gold pure, similar to_glass clean. **19** the foundations of_the wall of_the city with_every stone precious having_been_adorned. The foundation the first was jasper, the second sapphire, the third chalcedony, the fourth emerald, **20** the fifth sardonyx, the sixth sardius, the seventh chrysolite, the eighth beryl, the ninth topaz, the tenth chrysoprase, the eleventh hyacinth, the twelfth amethyst. **21** And the twelve twelve gates were pearls, each one each of_the gates was of one pearl. And the road of_the city was gold pure as glass transparent. **22** And a_temple not I_saw in it, because/for the **master** ~~the~~ **god** ~~the~~ almighty the_temple of_it is, and the lamb. **23** And the city neither need is_having of_the sun nor of_the moon that they_may_be_shining in_it, because/for the glory of_ ~~the~~ **_god** enlightened it, and the lamp of_it is the lamb. **24** And will_be_ _walking the nations by the light of_it, and the kings of_the earth are_bringing the glory of_ _them into it. **25** And the gates of_it by_no_means

Readers' Version

liance being like a very precious stone—like a jasper stone shining like crystal. **12** The city had wall that was both wide and high, with twelve gates and twelve messengers at the gates. The gates had the names of the twelve tribes (from Yisrael's (Israel's) twelve sons) written on them.[216] **13** There were three gates on the east, three on the north, three on the south, and three on the west. **14** The city wall had twelve foundation stones, and they had the names of the lamb's twelve missionaries written on them.

15 The messenger speaking to me had a golden measuring rod so that he could measure the city and its gates and wall.[217] **16** The city was laid out square with the length equalling the width. Using the rod, the messenger measured the city at 2.2km on each edge, with the length, width, and height all being equal. **17** He also measured the wall to be 70m using normal measurements.[218] **18** The wall was made of green jasper stone[219] and the city itself was pure gold but as clear as glass. **19** The foundations of the city's wall were adorned with many different kinds of precious stones. The first foundation was jasper, the second sapphire, the third chalcedony, the fourth emerald, **20** the fifth sardonyx, the sixth carnelian, the seventh chrysolite, the eighth beryl, the ninth topaz, the tenth chrysoprase, the eleventh jacinth, and the twelfth amethyst. **21** The twelve gates were twelve pearls—each one of the gates individually was from one pearl—and the city street was pure gold—transparent like glass.

22 I didn't see any temple in the city because the all-powerful **God Yahweh** and the lamb are its temple. **23** The city doesn't need the sun or moon to illuminate it because **God's** radiance illuminates it, and its lamp is the lamb.[220] **24** The nations will be able to walk around from its light, and the kings on the earth will bring their best into the

216 **RV 21:12-13 · Cross-ref.** Eze 48:30-35.

217 **RV 21:15 · Cross-ref.** Eze 40:3.

218 **RV 21:17 · Note** It's not stated if that's the *height* or the *thickness* of the city wall.

219 **RV 21:18-21 · Cross-ref.** Isa 54:11-12.

220 **RV 21:23 · Cross-ref.** Isa 60:19-20.

Readers' Version

city.[221] **25** It'll never get dark there, so the city gates will never need to be closed[222] **26** and they will bring the prestige and the honour of the nations into it. **27** However, nothing that's 'unclean' will ever enter the city,[223] and nor will those with shameful or dishonest behaviour—only those whose names have been written in the lamb's book of life.

22:1 Then he showed me the river of the water of life that sparkled like crystal. It flowed out of the throne **of God** and the lamb.[224] **2** In the middle of its path and in the middle of the river reaching from one side to the other was the tree of life[225] that produces twelve fruits—a different one each month—and the leaves of the tree are for healing the nations[226] **3** and there won't be a curse any more.[227]

The throne for **God** and the lamb will be in the city, and his slaves will be serving him. **4** They will see his face, and his name on their foreheads. **5** Nights won't exist any more and they won't need the light from a lamp or from the sun because **Yahweh God** will illuminate them,[228] and they will reign through the ages.[229]

6 Then he said to me, **Yeshua's return**
"These messages are faithful and true, and **Yahweh**, the **God** of the spirits of the prophets, sent his messenger out to show his slaves what's planned to happen soon."

7 "Yes, listen, I'm coming soon. Anyone who follows the messages of the prophecy on this scroll will be blessed."

8 I, Yohan (John; Grk. Yoannes), am the one who saw and heard all those things, and when I heard and saw them, I knelt down to worship at the feet of the messenger who showed them to me. **9** But

Literal Version

not may_be_shut by_day, because/for night not will_be there. **26** And they_will_be_bringing the glory and the honour of_the nations into it. **27** And by_no_means not may_come_in into it any unclean thing, and the one practicing abomination and a_falsehood, except ~~not/lest~~ the ones having_been_written in the scroll of_ ~~the~~ _ _life of_the lamb.

22:1 And he_showed to_me a_river of_water of_ _life shining as crystal, going_out out_of the throne of_ ~~the~~ **_god** and of_the lamb. **2** In the_ _middle of_the road of_it and of_the river, from_ _here and from_there, the_tree of_life producing twelve fruits, according_to month each to_be_ _giving_back the fruit of_it, and the leaves of_the tree are for the_healing of_the nations. **3** And any curse not will_be anymore. And the throne of_ ~~the~~ **_god** and of_the lamb in it will_be, and the slaves of_him will_be_serving unto_him. **4** And they_ _will_be_seeing the face of_him, and the name of_ _him on the foreheads of_them. **5** And night not will_be anymore, and not they_are_having need of_the_light of_a_lamp and of_the_light of_the_ _sun, because the_**master** ~~the~~ **god** will_be_ _illuminating on them, and they_will_be_reigning to the ages of_the ages.

6 And he_said to_me: These ~~the~~ messages are faithful and true, and the **master**, the **god** of_the spirits of_the prophets, sent_out the messenger of_him, to_show to_the slaves of_him which things it_is_fitting to_become in quickness. **7** And see, I_am_coming quickly. Blessed is the one keeping the messages of_the prophecy of_ ~~the~~ _ _scroll this. **8** And_I Yōanna^{y}s am the one seeing. and hearing These things. And when I_heard and I_saw, I_fell to_prostrate before the feet of_the messenger ~~which~~ showing to_me these things. **9** And he_is_saying to_me: Be_seeing to_it not, a_ _fellow-slave of_you I_am and of_the brothers of_ _you, the prophets, and of_the ones keeping the

221 **RV 21:24 · Cross-ref.** Isa 60:3.
222 **RV 21:25-26 · Cross-ref.** Isa 60:11.
223 **RV 21:27 · Cross-ref.** Isa 52:1; Eze 44:9.
224 **RV 22:1 · Cross-ref.** Eze 47:1; Zech 14:8.
225 **RV 22:2 · Cross-ref.** Gen 2:9.
226 **RV 22:2 · Cross-ref.** Eze 47:12.
227 **RV 22:3 · Cross-ref.** Zech 14:11.
228 **RV 22:5 · Cross-ref.** Isa 60:19.
229 **RV 22:5 · Cross-ref.** Dan 7:18.

Literal Version

messages of_ ~~the~~ _scroll this. ~~The~~ before_**god** prostrate. **10** And he_is_saying to_me: Not you_ _may_seal the messages of_the prophecy of_ ~~the~~ _ _scroll this, the for time near is. **11** The one doing_wrong, him_let_do_wrong still, and the filthy, him _let_be_being_filthy still, and the righteous, righteousness him_let_practice still, and the holy, him _let_be_sanctified still. **12** Behold, I_am_coming quickly, and the reward of_me with me, to_give_back to_each as the work is of_him. **13** I am the first_letter and the last_ _letter, the first and the last, the beginning and the end. **14** Blessed are the ones washing the robes of_them, in_order_that it_will_be the right of_them to the tree of_ ~~the~~ _life, and by_the gates they_may_come_in into the city. **15** Outside are the dogs, and the sorcerers, and the the_sexually_ _immoral, and the murderers, and the idolaters, and everyone loving and practicing falsehood. **16** I, **Yaʸsous/(Yəhōshūʻa)**, sent the messenger of_me, to_testify to_you_all these things in the assemblies. I am the root and the descent of_ _Dawid/(Dāvid), the star ~~the~~ shining, ~~the~~ morning. **17** And the **spirit** and the bride are_saying: Be_ _coming. And the one hearing him_let_say: Be_ _coming. And the one thirsting let_be_coming, the one wanting him_let_take the_water of_life undeservedly.

18 ‹Am›_testifying I to_everyone ~~which~~ hearing the messages of_the prophecy of_ ~~the~~ _scroll this: if anyone may_add_on to them, will_be_adding_on ~~the~~ **god** to him the plagues ~~which~~ having_been_ _written in ~~the~~ scroll this. **19** And if anyone may_

Readers' Version

he told me, Hey, no! I'm a fellow slave of you and of your brothers the prophets and of the ones who obey the words of this book. Worship **God**."
10 Then he continued, "Don't seal up the words of the prophecy of this book, because the time is near. **11** Those who disobey God can continue to do so and those who are filthy can continue to be so, but those who obey God should continue to obey, and those who are godly should continue to be godly."[230]

12 (Yeshua (Jesus; Grk. Yesus) says,) "Listen, I'm coming back soon, bringing my reward[231] to distribute to each person according to their behaviour.[232] **13** I'm the A and the Z[233]—the first and the last[234]—the beginning and the end.

14 "Blessed are those who are washing their robes so that they'll have authority over the tree of life[235] (MEANING???) and so that they'll be able to enter the city through the gates. **15** On the contrary, those outside the city are dogs and sorcerers, the sexually immoral and murderers and idolaters, and everyone loving and exhibiting dishonesty.

16 "I, **Yeshua**, have sent my messenger to explain these things to you concerning the churches. I am both David's source and his descendant[236]—the bright morning star."

17 The **spirit** and the bride say, 'Come.'
Anyone who hears this should also say, 'Come.'
Anyone who's thirsty to live forever should come. Anyone who wants it can take the water that gives life free of charge.[237]

Farewell

18 I am testifying to everyone who hears the prophecies written in this document: If anyone adds to these words, then **God** will add to them the disasters written in this doc-

230 RV 22:11 · Cross-ref. Dan 12:10.
231 RV 22:12 · Cross-ref. Isa 40:10; 62:11.
232 RV 22:12 · Cross-ref. Psa 28:4; Isa 40:10; Jer 17:10.
233 RV 22:13 · Cross-ref. Rev 1:8.
234 RV 22:13 · Cross-ref. Isa 44:6; 48:12; Rev 1:17; 2:8.
235 RV 22:14 · Cross-ref. Gen 2:9; 3:22.
236 RV 22:16 · Cross-ref. Isa 11:1,10.
237 RV 22:17 · Cross-ref. Isa 55:1.

Readers' Version

ument.[238] **19** And if anyone takes away any of this prophetic document, then **God** will take away their share in the tree of life and in the holy city that's written about in this document.

20 The one who testified about these things says: 'Yes, I'm coming quickly.'

May it be so. Come, **master Yeshua** (Jesus; Grk. Yesus).

21 May the grace from the **master Yeshua** be with the godly people.

REV · OET-RV v0.2.3

Literal Version

_take_away from the messages of_the scroll of_ ~~the~~ _prophecy this, will_be_taking_away ~~the~~ **god** the part of_him from the tree of_ ~~the~~ _life and out_of the city ~~the~~ holy, of_the things having_ _been_written in ~~the~~ scroll this. **20** Is_saying the one testifying these things: Yes, I_am_coming quickly. Truly. Be_coming, **master Ya^{y}sous**. **21** The grace of_the **master Ya^{y}sous** with the holy ones. Truly.

REV · OET-LV v0.2.0 (NT set)

Text preprocessed by script v1.1.0, then PDF produced by SILE v0.15.12-0938a45-flake
https://Freely-Given.org/OBD/OET/byDoc/REV.htm#Top

238 **RV 22:18-19 · Cross-ref.** Deu 4:2; 12:32.